І чужому научайтесь,
Свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюру: BArcly 7-5337

РІК LXXIII. Ч. 241. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 29-го ГРУДНЯ 1966 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 29, 1966 No. 241. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ
Середа, 28-го грудня 1966

В АМЕРИЦІ

В НАЙБЛИЖЧОМУ РОЦІ ПЕРЕДБАЧАЄТЬСЯ збільшення пенсій. Президент Джансон вже давніше згадував про збільшення пенсій. Також провідники республіканців в Конґресі заповіли, що вони домагатимуться більших пенсій для тих, які живуть із того, що дістають із соціяльного забезпечення. Такі заяви були перед виборами цього року. Як ця справа виглядатиме в новому 90-му Конґресі, покаже 1967-ий рік. Покищо певним є те, що від 1-го січня будуть збільшені вкладки до соціяльного забезпечення, згідно з уже схваленим законом 89-им Конґресом, на 0.2 одного відсотка і від працедавців і від затруднених.

ВИДАТКИ НА ОСВІТУ В ШКОЛАХ в цьому році збільшилися на 8 відсотків. На кожну дитину в початкових школах в цьому році витрачено $ 435, а в попередньому році ці витрати становили $ 402. У середніх школах на одного учня в цьому році видано $ 566, а в попередньому році $ 523. Ці витрати не обіймають видатків на будову шкільних будинків, на сплату боргів і на транспорт учнів. Цього року публічні початкові школи і середні (гай скули) коштуватимуть рекордову суму $ 25.2 більйона. З цієї суми треба відрахувати 1.6 відсотка на інфляцію.

УНІВЕРСИТЕТИ ПОВИННІ ДОПОМАГАТИ відбудові американських міст — так заявив президент Пенсилвенійського університету д-р Ґейлорд П. Гарнвелл. Він казав у зверненні до бувших випускників цього університету, що міські університети в цій країні повинні змобілізувати всі свої засоби на те, щоб „допомогти розв'язати ту революційну зміну, котру тепер переживають американські міста'.' Президент Гарнвелл гадає, що університети тепер, це „не території оточені мурами, в яких мають відбуватися студії та медитації'', а „центри акції для розв'язки численних проблем, котрі стоять перед суспільством''.

СОЦІОЛОГ ЗВІТУЄ, ЩО ЖІНКИ, здобуваючи рівні права з чоловіками, починають на рівні з ними більше споживати алкогольних напоїв. Д-р Айра Айзін із університету Джорджа Вашинґтона звітував про цю справу на зборах Американського Товариства Заавансованих Студій у Вашинґтоні. Між чоловічими споживачами алкоголю є аж 21 відсотків „тяжких пияків'', а між жінками лише 5. Між цими „тяжкими пияками'' є чотири до п'ятьох мільйонів алкоголіків, які не можуть жити без алкогольних напоїв. Згідно з найновішою статистикою 32 відсотки американців належать до групи абстинентів, яка споживає алкогольні напої раз на рік. 56 відсотків належать до „поміркованих'' споживачів алкоголю, і споживають алкогольні напої частіше, як раз на рік, а 12 відсотків п'ють алкогольні напої три або чотири рази в тижні. Між ними є налогові пияки, які п'ють щодня.

ЛЕТУНСТВО ПОЧИНАЄ ВІЙНУ проти птахів, котрі спричиняють летунські катастрофи, що річно коштують летунство ЗДА коло $ 10 мільйонів. Нищити птахів мало б відбуватися за допомогою отруї та стерилізаційних засобів. Пілоти летунства повідомляють, що птахи спричиняють річно пересічно по 300 катастроф, а приватні летуни нараховують річно 500 нащасливих випадків, спричинені птахами. Цього року згинули три летуни збройних сил внаслідок того, що їх машини налетіли були на птахів під час лету. В минулому 75 осіб згинули в катастрофах, спричинених птахами. Найбільше шкод летунству спричиняють шпаки, а на другому місці стоять чайки.

У СВІТІ

ГОЛОВА КОМУНІСТИЧНОГО КИТАЮ ЛЯО ШАО-ЧІ „ПОКАЯВСЯ'', признавши, що він прийняв був „помилковий шлях'' і „ставився пасивно до культурної революції''. Повідомив про це комуно-китайський часопис „Чінґ Кан-шан'' і те повідомлення було розліплене на вулицях Пейпінґу. Проте водночас „червоноґвардисти'' заявили, що те „покаяння'' було „поверховне і нещире''. Публічні атаки проти Лію Шао-чі продовжуються і японська преса припускає, що внедовзі арештують його.

В ІНДІЇ ВІСІМ ЛІДЕРІВ ПЛЕМЕНИ-СЕКТИ СІКІВ ЗАГРОЗИЛИ замогубством на знак протесту проти адміністраційного поділу двох індійських провінцій, при чому місто Чандіґар, до якого мали претензію сікі, стало столицею обох тих взаємосуперницьких і ворожих провінцій і племен. Уряд Індіри Ґанді пішов на поступки тій великій секті, щоб недопустити до колективного самогубства фанатиків, внаслідок якого могло було прийти до кривавих заворушень.

СОВЄТСЬКА ПРЕСА ТАВРУЄ КАРДИНАЛА СПЕЛМАНА за його проповіді, що він їх виголосив у Південному В'єтнамі під час Різдвяних свят. Кардинал Спелман дякував воякам, що вони борються і гинуть не тільки за свободу Південного В'єтнаму, але вселюдську цивілізацію. Французька преса здебільша приєдналася до совєтських голосів, що кардинал Спелман своїми проповідями нібито перечив мировим закликам Папи Павла VI.

МАРОККАНСЬКИЙ КОРОЛЬ ГАССАН II ВИСЛОВИВСЯ ГОСТРО проти жіночої моди, яка — мовляв — не тільки перечить засадам пристойности, але й ображує релігійні почування мусульман. Зокрема, король Гассан виступив проти жінок, які ходять по вулицях у модних тепер коротких спідничках, за два цалі вище коліна.

ЗАСТУПНИК КОМАНДАНТА ПІВНІЧНО-В'ЄТНАМСЬКОГО ПОРТУ ГАЙФОНҐ, НҐУЄН ХАК ХО, ЗАЯВИВ, що до Гайфонґу прибуло в 1966 році куди більше достав, як у попередньому році, та що у приспішеному вивантажуванні воєнних достав беруть активну участь совєтські моряки. Американці все ще, з політичних причин, внаслідку заборони з Вашинґтону, не заблькували того порту ані не пошкодили портових споруд і не припинили щораз більшого допливу достав до ворожого Північного В'єтнаму морським шляхом.

В ІНДОНЕЗІЇ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ БОРОТЬБА між прихильниками й противниками президента Сукарна, все ще номінального президента держави. Сильна мусульманська організація зажадала, щоб Сукарно зрікся свого президентського становища. Середньо-шкільна й студентська молодь демонструє просто за поставленням Сукарна перед суд за сприяння минулорічному комуністичному переворотові. Але Націоналістична партія відкинула внесення міністра закордонних справ Маліка, щоб скликати на надзвичайну сесію парлямент спеціяльно з ціллю розслідити ролю Сукарна у тому невдачному перевороті.

СОВЄТСЬКИЙ КОСМІЧНИЙ КОРАБЕЛЬ ЛУНА 13 почав пересилати на Землю світлини з поверхні Місяця. Дві такі світлини перехопила Радіотелескопійна обсерваторія Джодрелла в Англії, але директор тієї обсерваторії, ультральояльний супроти большевиків, замість оприлюднити відразу ті світлини, звернувся за дозволом до президента совєтської Академії Наук.

Менсфілд домагається, щоб Сенат переглянув важливіші схвалені закони

Вашинґтон. — Провідник сенатської демократичної більшости сенатор Майк Менсфілд вислав листа до голови Сенатської Комісії, в якому домагається, щоб 90-ий Конґрес переглянув всі важливіші закони, схвалені в кількох попередніх роках та змінив їх так, щоб вони відповідали потребам нинішнього часу. Менсфілд твердить, що закони, схвалені в поспіху в попередніх роках, мають численні недостачі, які треба б конче направити для добра країни. Він має на думці ті всі закони, які відносяться до будови так званого великого суспільства, далі закон про допомогу фармерам, закон про допомогу закордонним країнам, закон про податки і про військову обов'язкову службу. Сенатор Менсфілд вже минулого року вносив подібний проєкт, але президент Джансон вніс був тоді стільки нових законопроєктів, що Конґрес не мав часу на розгляд давніших законів. Він гадає, що це буде можливо зробити цього року.

Секретар торгівлі передбачає менший інфляційний тиск в 1967 р.

Вашинґтон. — Секретар торгівлі Джан Т. Коннор заявив в своєму звіті, який він робить при кінці року, що в 1967-му році економіка ЗДА буде і надалі збільшуватися, але зменшиться інфляційний тиск і зменшаться труднощі на грошовому ринку. Але секретар торгівлі нічого не сказав в справі того, чи Уряд плянує збільшувати прибуткові податки в найближчому році на те, щоб зменшити інфляційний тиск на економіку. Коннор казав, що збільшення економіки можна запевнити „здоровою фіскальною і монетарною політикою''. Журналісти розуміють під цими словами те, що будуть менші відсотки від позичок, і це спричинить те, що економіка зможе збільшуватися. Коннор натякає і на це, що Уряд запропонує такі федеральні видатки і вестиме таку податкову політику, яка сприятиме розвиткові економіки. Видатки Уряду на оборону не будуть зменшені, але їх збільшення буде поміркoване, не таке, як дехто давніше передбачав.

Заприсяжено нового амбасадора до Москви

Вашинґтон. — На місце амбасадора ЗДА у Москві Фоя Колера, який став заступником державного підсекретаря, Президент призначив Лювеллина Томпсона, який був американським амбасадором у Москві в рр. 1957-1960. В останньому часі він був дорадником в Державному Департаменті для совєтських справ. У вівторок 27 грудня ц.р. відбулося заприсяження Томпсона в Державному Департаменті, при чому державний секретар Дін Раск виголосив коротку промову, в якій прославляв Лювеллина Томпсона, як „одного з наших великих фахівців''. Дін Раск підкреслив, що головним завданням Томпсона буде дбати, щоб було якнайменше таких справ, які основані на непорозумінні, — Раск не з'ясував ближче, котрі саме справи є „непорозумінням'' між ЗДА й СССР. Новий американський амбасадор виїде до Москви в перших днях січня 1967 року.

Уряд Іміґрації і Натуралізації пригадує чужинцям, що вони мусять в січні подати свою адресу

Вашинґтон. — Уряд Іміґраці і Натуралізації пригадує всім тим, які не є американськими громадянами, і 1-го січня перебувають в цій країні, що вони мусять впродовж січня 1967-го року зголосити свою адресу. Зголошення адреси відбувається таким способом. В кожному поштовому уряді можна дістати безплатно картку, на якій треба виповнити окремі рубрики та підписати, і пізніше занести на пошту та віддати її поштовому працівникові. Не можна цієї картки посилати поштою. Зголошувати адреси мають всі чужинці, за дітей до 14-го року життя виповнюють карти з поданими адресами їхні батьки або опікуни. Подавати адреси мають всі мешканці ЗДА, які не мають американського громадянства без огляду на те, як довго вони живуть в цій країні. Зголощувати адреси повинні і ті чужинці, які перебувають в січні в цій країні як туристи — тимчасові відвідувачі. Не мусять зголошувати адреси ті чужинці, які перебуають тут як дипломати, або як члени дипломатичних місій до Об'єднаних Націй. Хто не зголосить адреси, може бути заарештований і депортований. Нерисутній чужинець в січні має зголосити адресу до десятьох днів після повороту до ЗДА.

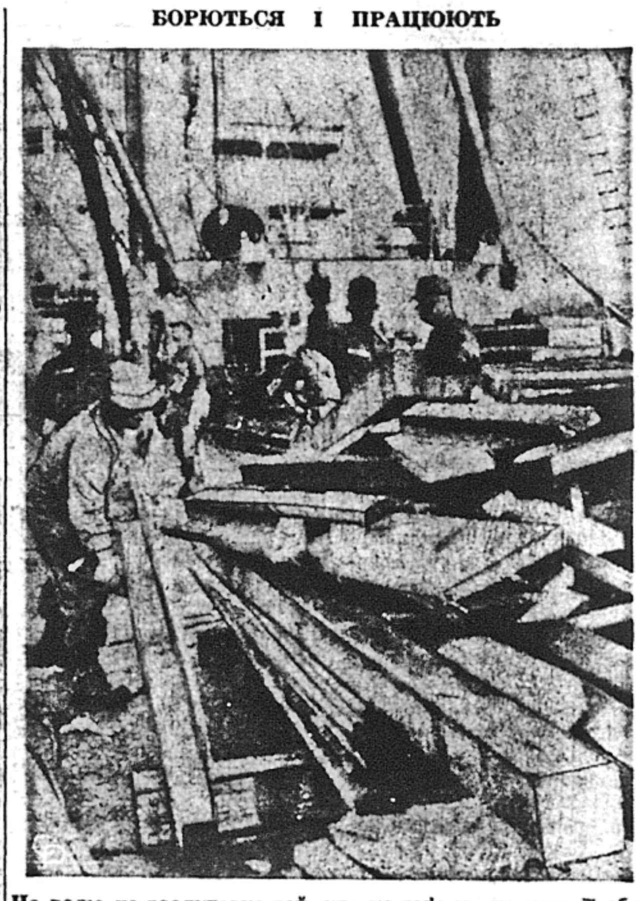
ФОТІЄВІ МЕЛЕШКОВІ ЗРОБЛЕНО ОПЕРАЦІЮ

Як довідуємося, 22 грудня ц. р., опівдні, в ню-йоркському шпиталі на розі Йорк - авеню та 68-ої вулиці письменникові Фотієві Мелешкові зроблено операцію товстої кишки. Операція тривала близько двох годин, але пройшла успішно. Скільки нам відомо, стан його добрий, він міг зразу після операції навіть ходити. Лікарі кажуть, що на Новий рік він може бути вже вдома.

Д-р Володимир Лисий, видатний суспільно-політичний діяч, помер у Дітройті

Дітройт. — У понеділок, 26 грудня, тут помер на 77-му році життя св. п. д-р Володимир Лисий, видатний суспільно - політичний діяч в Україні і на еміґрації. Покійний був старшиною Української Галицької Армії, опісля адвокатом і провідним громадсько - політичним діячем у рядах Української Соціялістично - радикальної партії в Тернополі. Поселившись після другої світової війни в Америці, продовжував свою громадсько - політичну активність, бувши провідним членом Організації Українських Соціялістів в Америці та Української Вільної Громади, редаґуючи від довшого часу її журнал „Вільна Україна'' Був членом Т-ва Прихильників УНР в Дітройті. Осиротив дружину і дітей та ближчу і дальшу родину.

БОРЮТЬСЯ І ПРАЦЮЮТЬ



На волю не заслуговує той, хто не вміє чи не хоче її обороняти. Таке враження викликає часом і поведінка в'єтнамців. Можливо, що саме тому комуністи скерували проти них свою аґресію. Також і тепер, як їхні власні вояки і американські союзники борються проти цієї аґресії, портові робітники в Сайґоні, столиці Південного В'єтнаму, почали страйк. Їхню працю виконують американські вояки, вивантажуючи з корабля важливі для ведення війни матеріяли.

Південно-в'єтнамські й американські війська розпочали наступ у дельті Меконґу

Сайґон. — 1.200 південно-в'єтнамських парашутистів скинено з американських гелікоптерів у вівторок 27 грудня — тоді була там уже середа 28-го — у районі лісів У Мінга в дельті ріки Меконґ, як перші частини, що розпочали великий наступ проти тамошніх комуністичних партизанських військ. Дельта ріки Меконґ — найбільш урожайна частина Південного В'єтнаму з найвищою продукцією рижу і тому вона була від самого початку комуністичної диверсії предметом найбільших зусиль комуністів. Більшість тамошніх сіл і містечок стоять цілком під впливом комуністів, а ліси У Мінга є одною з централь комуністичних партизанів. Південно - в'єтнамська розвідка ствердила, що у тих лісах встановлено навіть місце відпочинку для партизанських реконвалесцентів. Скинення отих 1.200 південно - в'єтнамських парашутистів було попереджене сильним бомбардуванням місць, в яких вірогідно знаходились комуністичні станиці. В цій новій офензивній акції в дельті ріки Меконґу вперше візьмуть безпосередню активну участь також американські збройні формації. Припускають, що в названому вгорі лісі скриваються три курені повстанських військ. Взагалі — після 48-годинного Різдвяного перемир'я — війна у Південному В'єтнамі розпалилась із ще більшою натугою, ані ж вона велась перед перемир'ям.

Айзенгавер твердить, що ЗДА не скидають бомб на цивільне населення

Вашинґтон. — Колишній президент Д. Д. Айзенгавер заявив, що ЗДА ніколи не скидають бомб на цивільне населення. Не бомбардували вони цивільного населення у В'єтнамі. Коли ж деколи потерпить від бомб цивільне населення, то це станеться припадком. А втім, де є на світі таке місце, де не було б цивільного населення. Айзенгавер 27-го грудня вийшов із шпиталю, де він перебув щасливо операцію жовчевого мішечка. Айзенгавер написав статтю для журналу „Рідер Дайджест'', в якій пропонує обмежити число років для членів Конґресу і Федеральних суддів та членів Найвищого Суду ЗДА. Одночасно він пропонує, щоб одна каденція конґресменів тривала не два, а чотири роки, і щоб члени Палати Репрезентантів були вибирані під час президентських виборів. Айзенгавер пропонує, щоб конґресмени і сенатори могли виконувати свої функції тільки 12 років, а федеральні судді 20 років, але щоб вони пізніше могли діставати федеральну платню до смерти. Колишній президент пригадує, що добре зроблено, що обмежили каденцію президента до 8-ох років. Айзенгавер твердить, що „батьки ЗДА, які складали Конституцію цієї країни, зовсім не думали про те, щоб деякі люди зробили собі кар'єру з того, що будуть членами Конґресу, та будуть сенаторами або конґресменами впродовж 30-ох або 40-ка років.

Департамент Оборони плянує приспішити вишкіл резервістів

Вашинґтон. — Департамент Оборони повідомляє, що в найближчому році будуть покликувати менше число рекрутів, і тим способом можна буде вишколювати тих юнаків, які були зголосилися до служби в резерві, але їх не вишколювали, бо у військових приміщеннях не було місця для вишколу де треба було вишколювати покликаних до військової служби рекрутів, число яких було більше від нормального. Число невишколених резервістів в травні минулого року становило 135,000, а тепер воно ще далі становить 120,000. Члени Конґресу нарікали на цей стан, бо зголошені до служби в резерві не могли йти на фронт у В'єтнамі. Тепер цю справу мають наладнати таким способом, що будуть вишколювати тих, які зголосилися до служби в резерві.

Скликано VI сесію Української Національної Ради

Мюнхен. — На спільному засіданні Президії і Виконавчого Органу Української Національної Ради 17 грудня 1966 рішено скликати на 17 березня 1967 р. 6-ту сесію Української Національної Ради. Найважливішими точками на денному порядку тієї сесії будуть вибір президента УНР в екзилі та голови Української Національної Ради, бо ці обидва становища осиротілі внаслідку смерти д-ра Степана Витвицького й інж. Осипа Буйдуника, — та зміна Тимчасового закону про реорганізацію Державного Центру УНР за кордоном. 6-та сесія Української Національної Ради буде скликана в 50-ті роковини великої Української Національної Революції і таким чином матиме особливо політично - маніфестаційний характер. (За „Бюлетеном'' У. І. Бюра).

Пластовий Конґрес й збори КУПО відбудуться з кінцем цього тижня

Ню Йорк. Як відомо, в днях 30 і 31-го грудня 1966 та 1 і 2-го січня 1967 року відбудуться в Олбані в готелі Де Віт Клінтон дві поважні пластові імпрези — 1-ша сесія 2-го Пластового Конґресу і 4-ті Збори Конференції Українських Пластових Організацій (КУПО). Як усну сесію, так і Збори КУПО попередили довгомісячні, поважні приготування, у висліді яких обі імпрези зберуть актив пластових виховників із ЗДА, Канади та перше гоститимуть представників усіх пластових організацій у вільному світі, а це: голову Крайової Пластової старшини в Австралії пл. сен. Ю. Семкова, голову Пласту в Англії пл. сен. А. Герасимович, представника КПС з Арґентини пл. сен. М. Василика і представника КПС в Німеччині пл. сен. А. Фіґоля.

До участи в 1-ій Сесії Пластового Конґресу Головна Пластова Булава запрошує всіх делеґатів 4-их Зборів КУПО, усі курені старших пластунів (-ок) і сеніорату та всіх дійсних членів Пласту, як також представників Пласт - Приятів.

Усна сесія Пл. Конґресу буде присвячена вцілості найважливішій проблемі у вихованні української молоді, а це — асиміляції і акультуризації і має за завдання приготовити становище пластової організації до Світового Конґресу Вільних Українців.

4-ті Збори КУПО мають за завдання перевірити діяльність пластової організації в діяспорі за останні чотири роки, дати абсолюторію уступаючому проводові Пласту, а це Головній Пластовій Раді і Головній Пластовій Булаві, та вибрати нові керівні органи конференції, даючи їм напрямні дальшої дії.

Як повідомлено раніше, Конґрес і Збори КУПО є внутрішньо пластовими імпрезами.

Архиєпископ Мстислав відвідав Еспанію

Мадрид. — Користаючи з короткого відпочинкового побуту на півдні Еспанії, Владика Архиєпископ Мстислав відвідав Мадрид, де зустрівся з тамошньою українською громадою. При цій нагоді, в середу, 21-го грудня, Владика склав візиту міністрові інформації Еспанії п. Фраґа Іррібарне та подякував йому за прихильність до українських визвольних змагань і, зокрема, за опіку над українськими студентами в Еспанії. З черги, довшу розмову Владика Мстислав відбув з шефом відділу міжміністеріяльного зв'язку того ж міністерства п. Л. Сантіяґо де Пабльо, який, як виявилось, глибоко цікавиться українською визвольною справою та є великим приятелем українців, і, зокрема, студіюючої в Еспанії української молоді. Того ж дня вечером Архиєпископ Мстислав мав зустріч з українською громадою в Мадриді, а в четвер, 22-го грудня, виголосив у студії Національного Радія Еспанії слово до українців на Батьківщині, нав'язуючи це слово до недалекого Свята Різдва Христового. Заопікувався Владикою в Мадриді керівник українського відділу Національного Радія Еспанії п. Володимир Пастущук, який і подбав про візиту Архиєпископа Мстислава у міністра інформації та директора Л. Сантіяґо де Пабльо. В. Пастущук подбав і про зустріч Владики з українським громадянством, зокрема з українськими студентами, побутом яких Владика найбільше цікавився. Ця зустріч відбулася в гостинній хаті В. Пастущука, бо, на жаль, українська громада в Мадриді немає власної домівки та постійного місця для відправи Богослужень.

Проф. Яр. Рудницький на авдієнції у прем'єра Барбадосу, що має синьо-жовтий прапор і тризуб

Бріджтавн. (Б-о), — В зв'язку з проголошенням незалежности Барбадосу й прийняттям синьожовтого прапора з тризубом як національних знаків нової держави, відвідав Барбадос з кінцем грудня 1966 Президент Української Наукової Ради й УВАН у Канаді професор Яр. Рудницький із Вінніпеґу.

(Барбадос — це острів, тепер республіка, на Атлантійському океані, найдальше на схід в архіпеляґу Малих Антиль на Карібському морі. Має 144 квадратних миль площі та 250.000 населення, переважно неґрів та мулятів. Столиця Бриджтавн має 15,000 мешканців. Цукрова тростина та виріб цукру — головна база господарства. Досі Барбадос був британською колонією і тепер залишається в британському Коммонвелті. Барбадос був проголошений незалежною республікою 30-го листопада ц. р. і 9-го грудня 1966 уже був прийнятий на члена Організації Об'єднаних Націй).

Проф. Рудницький перевів низку розмов із урядовими чинниками країни й в суботу, 24-го грудня був прийнятий прем'єр-міністром д-ром Е. В. Барровом на довшій авдієнції, в часі якої — крім інших справ — продискутовано історію тризуба й синьожовтих кольорів. Крім цього проф. Рудницький мав дві зустрічі з проф. Г. В. Прескодом, проєктодавцем нового барбадоського прапора, в часі яких продискутовано символіку обох прапорів і тризубів — українського та барбадоського та устійнено повну незалежність знаків обох народів як щодо їхньої ґенези, так і щодо історично-національної символіки.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли; незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Після перемир'я – знов війна

Різдвяне перемир'я у В'єтнамі скінчилося під акомпаніямент взаємних обвинувачень за порушення його в таких і таких випадках, при чому не обійшлось і без трагічних, як смерть на боєвищі при формально зобов'язуючій перерві у воєнних діях. Надія, що те перемир'я створить атмосферу, пригожу для безтермінового замирення за зразком Середнього Сходу та Кореї — не здійснилася. Правда, залишаються ще дві теоретичні можливості — з перемир'ям на Новий Рік на переломі грудня й січня, та на новий буддистський Новий Рік у лютому 1967 року. Однак, судячи з нинішнього стану, це було б чудо, коли б дійсно комуністична сторона рішила, що нічого їй далі виснажуватись в надії на те, що Америці „знудиться" війна, чи на те, що у Південному В'єтнамі завалиться антикомуністичний режим, і краще торгуватися за концесії для комуністів за конференційним столом.

Покищо обидві сторони займають давнє становище. Можливо, що Уряд президента Джансона став схильніший до компромісів з комуністами: таке твердять деякі коментатори листа амбасадора ЗДА в ОН Артура Ґолдберґа до генерального секретаря ОН У Танта напередодні закриття 21-ої сесії Асамблеї та його, Гольдберга, заяви наступного дня, після вручення отого листа. „Зм'якшенню" становища президента Джансона не можна дивуватися, бо прикра поразка Демократичної партії у виборах 8 листопада ц. р. доказала, що коли війна у В'єтнамі протягнеться до 1968 року в подібному вигляді, як нинішній, себто без перемоги і без виразної перспективи її закінчення, то шанси виборчої вигри Линдона Джансона дійсно стануть дуже проблематичними. З другого ж боку — звуження перстеня довкола північно - в'єтнамської столиці Ганою, в якому американське летунство переводить важке бомбардування, — заанґажування до безпосередніх бойових дій артилерії важких кораблів Сьомої фльоти, поширення діяпазону бойових дій найважчих бомбардувальників Б-52 і включення американського війська до боїв у дельті Меконґа та повільне, але безперервне збільшування збройних сил у Південному В'єтнамі — це все докази зростання воєнного натиску проти комуністів.

Американська преса називає це тактикою „патика і цукерка": миролюбних зусиль поруч із посилюванням воєнних засобів. Однак, покищо вислід такої тактики неґативний: комуністи, пацифісти, невтральні і навіть такі союзники, як Франція, твердять, що Америка не може викликати довір'я до своїх миролюбних заяв, коли посилює війну, — знову ж американські військовики бідкаються, що обмежувані політичними міркуваннями воєнні засоби замалі, щоб промовити „до розуму" комуністам. За найкращий доказ недостатности тих засобів може служити факт, що воєнний порт Північного В'єтнаму, Гайфонґ, приймає і вивантажує тепер більше достав із закордону, як це було рік тому, і що також перекидання північнов'єтнамськими комуністами на південь військ, зброї і всіх інших достав більше, аніж було рік тому. Значить, могутнє й безперервне бомбардування північнов'єтнамських шляхів і суходільних транспортів — розминається з практичною ціллю.

Президент Джансон на переломі 1966 і 1967 років опинився під збільшеним натиском з двох боків, з тим, що тепер до його критиків приєднався також поважний гурт найвпливовіших демократичних діячів, передусім з-посеред губернаторів, що ще недавно годі було й уявити. На тему В'єтнамської війни напевно була мова між президентом Джансоном і кол. президентом Айзенгавером, коли Джансон відвідав екс-президента у шпиталі в Вашинґтоні. Виходячи із шпиталю, він заявив коротко: „Тепер я знаю, що маю робити". Можливо, що це стосувалося саме В'єтнамської війни. Відомо, що Д. Д. Айзенгавер одверто критикував спосіб ведення війни у В'єтнамі, обстоюючи принцип, що кожну війну ведеться на те, щоб її виграти. Всі отакі голоси „яструбів" — на відміну від „голубів" — знаходять найприхильніший відгук у південнов'єтнамських військових і політичних колах, які бояться, щоб компромісове замирення не створило вигідної для комуністів бази для заведення впродовж кількох наступних років, комуністичного режиму в Південному В'єтнамі „мирним шляхом", з покликанням на „волю народу", як це сталося в усіх сателітних країнах Европи.

У 1966 році прийшов корисний для Америки зворот у В'єтнамській війні. Безумовно, шанси комуністичної вигри зменшились до нуля. Але й шанси американської вигри при такому способі ведення війни обраховані щонайменше на роки. А це препогана перспектива для всіх заінтересованих сторін.

Проф. д-р Осип Андрушків

ЩЕ ОДНА ПРИВАТНА ІНІЦІЯТИВА

У „Свободі" ч. 228 в редакційній статті приписується приватній ініціятиві рішальне значення у вільному суспільстві. Згадується також, що в останніх днях один із молодих науковців виступив з ініціятивою розгорнути якнайширшу акцію протесту проти нищення української науки і культури в Україні. Погоджуюсь з думкою редакції, що ми зробили далеко не все, навіть можна сказати дуже мало, щоб довести до відома вільного світу про репресії московського імперіялізму проти українських культурних діячів.

Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗДА і в Канаді два рази виступило в обороні української науки і культури: на з'їзді в Торонто 6 червня 1965 року і в Ню Йорку 6 листопада 1965 року. Чомусь тоді не вдалося нам притягнути увагу молодих науковців на наші протести. Тому з великим задоволенням вітаю факт, що ця справа знайшла тепер зрозуміння в молодих наукових рядах.

Перед тим можна було навіть почути нашіптувані різними інтелектуалами і „інтелектуалами" слова, що науковцям, мовляв, не треба мішатися до політики (погоджуюся: не треба мішатися до політиканства!), що такі протести не відповідають повазі науки і ін.

Тим часом у світі бачимо інакше: лавреати Нобеля — не поодиноко, але як наукова група — беруть голос у політичних справах. В Британії група науковців з Бертрандом Расселом боронить з упертістю, гідною кращої справи, позиції ворожого нам комунізму (лібералізму?), а цими днями пошта принесла мені листа французьких математиків для підпису в справі В'єтнаму, в деґоллівському розумінні.

Як же ж не протестувати українським науковцям тут, у вільному світі, коли московський фашизм нищить наших братів - науковців і діячів культури в Україні? Ясно, що треба протестувати, і то не тільки науковцям, але й всім діячам культури, професіоналістам, врешті всім організаціям. Такі протести треба висилати до Об'єднаних Націй — хоч які вони там є, все ж таки дещо дістанеться до свідомости народів. Думаю, що „вокс популі" під цим оглядом є вже виразний, і добре було б, щоб і УККА і КУК і на всіх теренах, де живе українська громада, відповідні центральні чинники взялися до організування цієї протестаційної акції систематично.

Протести не повинні обмежуватися письмовими резолюціями. Перед нами прекрасна нагода виявити нашу силу і солідарність у величному святкуванні століття Наукового Товариства ім. Шевченка, що припадає на 1973-ий рік. НТШ створили українці з великими соборницькими ідеалами для боротьби за наше духове і політичне визначення. Не місце тут писати про історію Наукового Товариства ім. Шевченка. Можна про це багато довідатися з „Хронік" НТШ, різних збірників і інших публікацій. Може в соті роковини Товариства появиться історик НТШ, який визначить місце цій установі в модерній історії українського народу. В рамах діяльности НТШ розвинулась наука історії України. Його членами, крім інших визначних українців, були Грушевський, Франко, Митр. Шептицький. Це вже багато говорить про цю наукову установу.

Під кінець XIX століття Наукове Товариство ім. Шевченка стало „де факто" Українською Академією Наук. Що не вдалося цього перепровадити „де юре", це вже заслуга ворожих нам сил. Але в розумінні українців Академією воно було і є. Так, наприклад, трактував і звертався до НТШ покійний Президент С. Витвицький.

Сама ідеологія НТШ була і є протестом проти всього, що ділося в Україні за царських і діється тепер — за большевицьких часів. Сотий ювілей НТШ не має бути стереотиповим святом ще одного товариства, але торжеством всієї української науки і культури, всіх наукових, літературних і мистецьких установ. Треба підготовити й опублікувати на час відповідні наукові збірники, виготовити образотворчі та скульптурні твори, відповідну кантату і ін. Треба визначити нагороди за найкращі з них. Треба запросити міжнародний — науковий і культурний світ, і, очевидно, підібрати відповідне репрезентативне місце. Це вимагає плянування, матеріяльних засобів і — що за цим іде — часу. Тому шість років, що ділять нас від ювілею, не є так багато, як це могло б здаватися. Думаю, що — в логічному ході справи — КПШ мав би стати установою, яка зайнялась би відповідною збіркою на терені ЗДА, а Фундація ім. Шевченка — в Канаді. Кожна вітка нашої еміґрації мала б включитися в цю акцію, в міру своїх спроможностей.

На політично - громадському обрії оформлюється щораз більше ідея Світового Конґресу Українців. Не видається, одначе, щоб ми були приготовані зреалізувати це наступного року. Але ясним є, що Конґрес повинен властe зайнятися передусім справами, що нас єднають. На нашу думку, такою є справа імпозантного протесту і заклику до вільного світу в обороні наших людських прав на нашу власну духовість. Тому і справа століття НТШ повинна бути включена до точок нарад Конґресу.

Дай Боже, щоб ці думки мали таку переконливу силу, що її мав лист п. Івана Дубровського в справі побудови пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні.

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, а нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!

М. Ценівський

НЕ ПОРІВНЮЙМО КРУТІВ ІЗ ТЕРМОПІЛЯМИ

II

Від дня народження до смерти спартанець був під тиском залізної дисципліни. Коли народжувалось немовля, його забирали від матері до будинку старшини на оглядини. Якщо було товстеньке та сильне, старшина казала: „Плекаймо!" Коли ж було слабовите, тим самим було засуджене на смерть, у гірському проваллі. Матері купали новонароджені діти у вині замість води, бо вірили, що вино додає дитині сили. Немовлят не завивали в пеленки, а старших дітей учили не боятися темряви й самотини.

Хлопців, яким минало сім років, забирали від матерів і гуртували в „череди", а наймоторніших, тих, що рвалися до бою, іменували префектами. Наказам такого префекта всі інші хлопці мусіли беззастережно підкорятися і кару, наложену наких префектами, мусіли спокійно переносити.

На 12-му році життя їм дозволяли мати плащ. „Вони не купалися, не натирали тіла, лише кілька разів на рік дозволяли їм такий „люксус", — пише грецький історик. — Вони спали на очереті, який приносили собі з-над ріки, а взимі до такої постелі додавали будяків, бо будяччя має в собі тепло".

В тих літах хлопці починали „приятелювати" із старшими юнаками в диковинний, прикметний для старовинних греків спосіб. Це було, без сумніву, одною з причин упадку Спарти.

Кожна „череда" мала також вихoвників з-поміж старших аристократів і префектів з-поміж найавторитетніших і найбільш войовничих 20-літніх юнаків. Префекти та старші виховники заохочували своїх учнів красти харчі, бо вважали це за воєнну чесноту. Така „чеснота", мовляв, загострює ум для воєнних цілей. У державі, яка на практиці визнавала комунізм, само собою, це не була річ почесна*. Коли такого хлопця ловили на крадежі, його добре били — за те, що не вміє красти. Щоб спонукувати до крадежів, хлопцям давали дуже скупенький харч. Били їх також для того, щоб розвивати в них витривалість і терпеливість. „Ми бачили чимало юнаків, які вмирали під ударами біля вівтаря Артеміди", — пише Плютарх, цитуючи слова якогось очевидця. Коли екзекутор, виконуючи таке завдання, щадив юнака і бив його легенько, „богиня гнівалася".

Спартанська молодь не занедбувала свого зовнішнього вигляду, головно кожний хотів мати якнайкращу зброю. Пишалися своїм довгим, гарно зачісаним волоссям. У Термопільському проємику перський король зчудувався, побачивши триста спартанців, які, замість дрижати та молитися, старанно розчісували своє волосся.

Мистецтво, ремесло, торгівлю спартанці вважали за справи невільників. Танці, співи, скромні бенкети, лови були їх розвагою. Спартанець, якому минуло 30 років, міг іти на „аґору" (базар у старовинній Греції) і там втішатися своїми громадянськими правами. Та навіть і в такому віці мужчин не заохочували до байдикування: майже цілий день займалися вони в ґімназіях руханкою.

Приватного, родинного життя у спартанців не було. Спартанський король Аґіс, вернувшись із переможного бою, просив, щоб йому дозволили пообідати разом із його дружиною. Ефори (старшина, яка мала необмежені права і засуджувала на смерть навіть королів) не дозволили йому. Сувора дисципліна, крім добрих наслідків, витворила глибокий консерватизм, який і був одною з причин упадку Спарти.

Спартанці не хотіли переймати нічого нового з воєнного ремесла, відмовлялися доповнювати новими членами касту войовників, поширюючи бранку на інших мешканців Лякoнії. Строга дисципліна довела переможних спартанських воєначальників Павзанія та Лізандра до морального заломання, коли вони запізналися з чарівними східніми багатствами.

Типові спартанці були тупoлобими, забобонними й захланними гнобителями, а рівночасно відважними і патріотичними у відношенні до своєї військової касти.

Спарта, не залишивши по собі ніякого мистецтва та літератури, стала для сучасних народів і держав зловісним прикладом аристократичного комунізму, сполученого з розбурханим мілітаризмом.

---

* Тут не зашкодить подати правдиву пригоду, яка склалася в одному селі після „визволення" Галичини комуністами. Сільський нероба, злодій і п'яничка сказав тоді до війта: „Ви маєте з п'ять кожухів, то дайте один мені". Війт пішов до свого комуністичного начальника, щоб довідатись, чи є таке право, що він мусить віддати свій кожух. Начальник сказав, що такого права в комуністичній державі нема, і наказав закликати п'яничку. П'яничка з'явився, і начальник зустрів його словами: „А ти, неробо сякий - такий, хочеш мати кожух? Попрацюй чесно та й купи собі!" Війт відійшов, і тоді комуніст змінив тактику. „А ти не будь дурний, — сказав він до п'янички, — піди й сам забери собі в нього кожух!" Про це „зміновіхівство" комуніста розповів війтові сторож, який ввесь час був у кімнаті. Війт, пізнавши комуністичну „етику", вирішив, що йому нема чого залишатися в Галичині, і з сім'єю виїхав у Німеччину, а опісля до З'єднаних Держав.

(Кінець)

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Микола Пінкас

ДЕЩО ПРО МАЛАНКУ

Коли зближається якесь велике свято, як Різдво, Йордан, Великдень, св. Андрея, Івана Купала, українська преса у вільному світі присвячує багато місця нашим звичаям і обичаям. Але ніколи не згадується про звичаї й обичаї в день св. Меланії — в день перед Новим Роком за старим стилем — які плекалося колись у нас на Галицькому Поділлі, на Гуцульщині і в деяких місцях на Лемківщині. З вісток, які час від часу надходять з нашої Батьківщини, довідуємося, що цих звичаїв дотримується там ще й тепер сільська молодь.

Ці звичаї не такі самі, які завелися вже тут, на еміґрації, де кожна організація чи товариство влаштовують „Маланчин Вечір", тобто зустріч Нового Року і забаву з танцями. Влаштовувати забаву з танцями в день св. Меланії — це було гріхом. Перша забава з танцями, яку влаштовувала молодь по селах, відбувалася аж по Водохрищі, тобто по Йордані.

День св. Меланії був собі звичайний робочий день, як і день св. Андрея.

День св. Меланії відзначали виключно парубки, а день св. Андрея — дівчата.

У цей день парубки сходилися до якоїсь хати чи читальні, там за уложеним наперед пляном перебиралися, як учасники „Вертепу", і йшли по селі з колядою чи щедрівкою — в різних місцевостях була різна назва. Всім цим керував старший парубок - „береза", якого щороку вибирали в день св. Анни.

Головною особою, що перебиралася і йшла з колядою, була Маланка. За Маланку перебирався хлопець, що мав найбільшу популярність серед молоді і старших громадян. Другою головною особою був „дід Василь", що завжди ходив з Маланкою. Дід Василь мусів бути старшим чоловіком. Далі виступали такі особи: циган, циганка, циганята, чорт, чортенята, смерть, ведмідь та інші.

Кожний із цих перебраних мусів грати свою „ролю" на подвір'ї господаря. І так, Маланка, коли кого зустрічала, просила дати їй кілька ґрейцарів на кульчики. Дід Василь, що ходив з міхом через плече, просив щонебудь з „поживи" — пампушок, овочів, горіхів, щоб мати чим прогодувати себе й свою молоду жінку — Маланку. Циганка ворожила на картах, а циган обов'язково мусів мати з собою тоненький дріт і кліщики, щоб направляти череп'яні горшки. Кожна господиня, щоб скоріше позбутися цигана, чимось викуплялась, здебільша давали йому по кілька ґрейцарів. Але бідній господині, що залишала свої череп'яні горшки надворі перед приходом Маланки з колядою, циган їх направляв, щоб нічого не залишалося на кілку.

До господаря чи господині в старшому віці приступала „смерть", вимагаючи викупу на один рік, і, якщо не діставала нічого, то грозила, що в скорому часі опиняться в „римара на клинку", тобто помруть.

Чорт, найстрашніший для малих дітей, мусів бути високого росту і „озброєний по зуби" в ланцюги, вила та різні залізяки, що видзвонювали довкруги нього. Знаючи кожного господаря, як хто живе, зле чи добре, він грозив „грішникам", що по смерті забере їх до пекла.

Ведмідь бавився з дітьми, і якщо вдавалося йому зайти до хати, то заглядав у кожний куток, чи нема де меду. З особливою увагою заглядав він у комин, де вудилися ковбаси, до печі, де господині випікали різні ласощі для малих „засівальників", які мали прийти засівати на другий день раненько, до кухні в баняки, де господиня варила щось смачне. При тому навмисне засмаровував свої „лапи" сажею і пригортав ними до себе всіх дівчат та молодиць, що траплялися йому під руки. Найбільше потіхи було з ведмедем.

По скінченні коляди кожний господар виносив ґарнець зерна, а хто був заможніший, то кілька ґрейцарів чи й золотого. Зерно - збіжжя забирав „міхоноша", наперед до того призначений, і все те зсипав до мішків, що мав їх на санях. Гроші кидали до скарбонки, яку на той день давав старший церковний брат. Її носив завжди „береза".

Частину заколядованих грошей і зерна в давніших часах роздавали найбіднішим у селі, частину парубоцтво залишало собі на музику, яку справляло по Йордані, а частину на „випитку". По першій світовій війні все заколядоване в день св. Меланії йшло на „Рідну Школу" і на воєнних інвалідів, а згодом — на „Бойовий Фонд".

„Щедрівка", як подекуди її називали, була така:

Ой, чий-чику, Васильчику,
Посію тя в городчику,
Буду я тя шанувати,
Сім раз на день поливати.

Сім раз на день поливати,
А зісподу підскубати,
Нашу Маланку затикати.

Наша Маланка - господиня,
Як помастить, так помиє,
На камені ноги мила,
Тонкий фартух замочила.

Тонкий, тонкий, тонесенький,
Повій, вітре буйнесенький,
Повій, вітре, з опівночі,
Та на мої карі очі.

ЧОРНІ МАСКИ У БІЛОПІЛЛІ

Це було у Білопіллі, під боком у міліції. Буфетниця ресторану Зінаїда Козок якось допізна затрималася на праці. Коли поверталася додому з чоловіком, який зайшов за нею, на околиці їм перегородили дорогу двоє невідомих у чорних масках.

— На коліна, руки за спину! — метнувся до Василя цибатий парубійко і ткнув у самісіньке обличчя обрізом. Тим часом його спільник присікався до жінки, вимагаючи гроші.

Василь Козок не розгубився і покликав на поміч. На нього накинулися, звалили, почали бити ногами — в груди в голову. Перед очима попливли млосні кола. Скориставшись тим, що один відскочив, Зінаїда побігла. Чорні маски — навздогін. Двічі пальнули з обріза. Поранена в руку, жінка відчула, як хитається тікаючи з-під ніг, земля...

У тяжкому стані Зінаїду й Василя підібрала швидка допомога. А чорні маски, як тільки на постріли повибігали люди, зникли в пітьмі. (З репортажу „Моя міліція" Б. Рогози в „Молоді України" 27 листопада).

Іван Оліфер

4-ТА КИЇВСЬКА ЗАПАСНА БРИҐАДА

(Фраґменти спогадів)

II

У червні бриґада дістала наказ залишити Проскурів. Збірним пунктом призначено знайомі вже нам проскурівські бараки.

Тепер ці бараки, що недавно ще були місцем наших моральних і фізичних терпінь, виглядали веселіше. Місця було багато, і на цей час частини бриґади розмістилися вигідно. Двуколки і мули нашого куреня розташовано в бараках разом із їх частинами.

Лінія фронту проходила за сорок верст від Проскурова. В місті — якщо пам'ять не зраджує — стояв штаб 8-ої польської армії і військові частини. Почувалося як у глибокому запіллі, а проте в напрямку фронту наша бриґада виставила добре озброєну заставу силою пів сотні вояків.

Вартовим по бриґаді в один із тих днів був поручник Х. (в 1950-му році він із Авґсбурґу виїхав до Америки), прізвище його забулося. Вартовим по технічному курені був я.

З вечора прийшли накази на наступний день. О 4-ій годині ранку технічний курінь першим мав залишити Проскурів.

О 9-ій годині вечора в бараках панувала тиша. Люди і коні відпочивали, набираючись сил на завтрішній день. О 12-ій годині треба було годувати мули. Побудивши їздових, я доглянув, щоб ці довговухі тварини дістали належну їм порцію вівса і сіна. О 3-ій годині треба було збудити кухарів, а далі увесь курінь.

Подивившись на годинник, я побачив, що була 1-а година. Якусь годину я міг ще подрімати. Прилігши на сіні, раптом міцно заснув. У сні почав душити кошмар: торохкотіли кулемети, рвалися ґранати.

Схопившись на ноги, я почув свист куль, що густо сипалися на наш барак, пробиваючи його тонкі дерев'яні стіни й стелю. Мули, порвавши ремінні поводи, металися по бараці. Сполошені вояки, схопивши зброю, кинулися до виходу на двір. Паніка охопила всю бриґаду.

У таборі, як і за час перебування там галичан, діючою була лише одна брама. Туди всі і кинулися. Але й цей єдиний вихід загородили якісь вози, зачеплені за міцні стовпи брами. Вояки, шукаючи виходу, рятувалися з того пекла як могли.

Від близького цвинтаря, за верству від якого мала стояти наша застава, мчалась ворожа кіннота, оточуючи табір. Вояки, яким пощастило залишити табір, позбавлені загального командування, самі ставали до нерівного бою. З усіх кінців гуло: „брасай оружіє!" — з додатком московської лайки. У відповідь лунало: „кидай зброю!" Стогін і зойки ранених мішалися з нашими пострілами і підбадьорючим „слава".

Напружуючи всі свої сили й користаючись передранішньою темрявою, ми з боєм, невеликими гуртками пробивались крізь ворожу стіну, щоб дістатися до залізничого переїзду, через який ішла дорога до міста. Переїзд охороняв відділ ворожої кінноти, але він не витримав нашого натиску і відійшов, залишивши ранених і забитих.

Світало, коли ми минули перші ще сонні вулиці міста. Перед нами як на долоні видно було в долині залишені нами бараки, де в цей час грабовано наше майно.

Розбуджена стріляниною, польська залога, втративши голови, безладно й панічно тікала з міста. Тікали передки від залишених гармат, кіннота без сідел і зброї, якийсь генерал в рогатівці, в мундирі і без штанів метався на коні, згубивши орієнтацію, в якому напрямку треба тікати.

Ще більша трагедія і паніка огорнули залізничний двірець, де стояло багато потягів з раненими, штабами і різними запільними установами. Тут же був і потяг Головного Отамана Симона Петлюри. Дякуючи притомності і знанню свого фаху, машиністові Козубському пощастило чудом вирвати потяг Петлюри з того пекла, в якому згинуло багато польських і українських старшин, несподівано заскочених відділом ворожої піхоти.

В місті ми зустріли полк. Мишакова і ще кількох старшин штабу, які поспішали до бараків. Довідавшись від нас, що сталося, полковник зарядив на кінці міста поставити заставу і затримувати наших вояків, які з різних напрямків бігли з міста. Незабаром зібрався великий відділ, і ми почали разом з якоюсь польською частиною крок за кроком відбивати місто. Його частина з дорогою до залишених бараків була в наших руках. Та марна була наша надія, що в бараках хоч щось нам залишилося.

Під час наступу ми довідалися від полонених, що Проскурів атакували не реґулярні частини совєтської армії, а організовані і підбурені большевицькими аґітаторами селяни з сусідніх сіл, здебільша колишні солдати російської армії. За ними їхали їх односельчани та родичі, охочі до легкої наживи. Від тих же полонених ми довідалися, що цей відділ кінноти, видавши себе за українську частину, увійшов у розташування застави і вирубав усіх її вояків.

Подібні випадки траплялися не лише у Проскурові — ними багата історія наших визвольних змагань. Ця несвідомість, це невиправдане довір'я до ворога у великій мірі причинилися до прогри.

Польський фронт розкладався і заламувався. Большевики наближалися до Проскурова, і тому українська частина залишила місто, відходячи в напрямку Проскурів — Чорний Острів — Миколаїв і далі... Галичина. Що доля судила згубити, уже було згублене. Лишались нам надія і завзятість.

...Переходимо через Миколаїв. Коли наш обоз дійшов до середини містечка, нагло з усіх кінців почулися крики: „большевики!" Зчинилась паніка. Дядьки, користуючись з нагоди, повернули коні і кинулися урозтіч. З-за плотів вискочив озброєний гурт місцевих грабіжників і кинувся розтягати з возів наше майно. З возів, на яких везли ранених, посипалися постріли. Начальник ар'єргарду, зорієнтувавшись, що це провокація, кількома пострілами розігнав грабіжників.

Так з більшими й меншими пригодами ми доходили до Галичини. Наш курінь підсилили козаки, що зустрічалися нам по дорозі. Зупинилися ми аж у Нижневі за Дністром. Після кількатижневого відпочинку технічний курінь зайняв частину фронту на горбах перед нижнівським мостом.

СПРАВА ЖИТТЄВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ — ЦЕ ЖИТТЄВА СПРАВА ЖІНКИ! УКРАЇНСЬКІ ЖІНКИ, ЗАБЕЗПЕЧІТЬ МАЙБУТНЄ СВОЇХ РОДИН, СВОЇХ ДІТЕЙ І СВОЄ ВЛАСНЕ, ПОДБАВШИ ПРО ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВСІХ ЧЛЕНІВ СВОЄЇ РОДИНИ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

ЖІНОЧА ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XIII ГРУДЕНЬ 1966 Ч. 14 (125)

Марія Душник,

ЖІНКИ Й ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

За останніх вісімдесять років, а головно від закінчення Першої Світової Війни, ми бачимо, що участь жінок у всіх ділянках життя зростає з кожним роком, здобуваючи для них достатки та признання.

Зі зростом більшої ролі жінок в нашому економічному житті, тут і там іноді виринають питання: скільки майна нашої країни є з руках жінок та скільки того майна є під їхньою дійсною контролею. Деякі спеціялісти твердять, що жінки є власниками 60-ти відсотків всього майна нашої країни, хоч на ділі тяжко оцінити правдиву вартість чи відсоток майна, яке є власністю жінок, тимбільше, що між власниками майна є жінки, що є виключними власниками, спів-власниками та й такі, що є співвласниками на підставі загального права про спільні посілості.

До найважливішої частини нашого майна, яке посідають жінки, належить дохід з їхніх заробітних платень та дохід з само-затруднення (їх власні підприємства), що переходить 60 мільярдів долярів річно.

Понад 26 мільйонів жінок працює тепер в Америці, становлячи одну третю всієї робітничої сили країни. В 1966-му році, біля 54 мільйонів жінок користає з приходів з їхньої Соціяльного Забезпечення (Social Security), й біля 11 мільйонів жінок одержало приблизно 12 мільярдів долярів від Соціяльного Забезпечення.



Марія Душник
Заст. гол. предс. УНС

В загальному, жіноче майно творить наступні форми посілостей: уділи („стакс"), бонди, нерухомі посілості, ощадності, біжучі банкові конта, пенсії, індивідуальні посілості, та, найважливіше, їх власні забезпечення (у більшому як спадкоємці).

Біля 51% власників уділів („стакс") є жінки, й біля 3½ мільярдів уділів (вартости понад 120 мільярдів долярів), або 18 відсотків загального числа уділів, є зареєстровані в імені жінок (16 відсотків всього жіночого населення).

(Продовження на стор. 4-ій)

Ярослав Падох,

„ЖІНОЧІ ПРАВА" В ЖИТТЄВОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ

Відомий знавець асекураційного діла, професор Пенсильвенійського УніверситетуС. Гюбнер, в одній зі своїх праць про життєве забезпечення торкається т. зв. жіночих справ в забезпеченні й вказує на своєрідний парадокс, який дуже притаманний українській дійсності в цім краю. За словами проф. Гюбнера, жінки, а ще більше матері, є найбільше зацікавлені в життєвому забезпеченні їхніх чоловіків, дітей а то їх самих, багато більше, як чоловіки. Адже жінка, зокрема в українській традиційній родині, є, як не фактичним, то моральним, „босом" родини. Вона є головною основою тривалости родини, вона її зберігає перед різними труднощами, рятує від всяких небезпек. Вона, звичайно, є головною опорою для самих голів родин-чоловіків, бо як виявляють часті випадки з нашого життя, після смерти батька, родини, хоч і скалічені, зберігаються, тобто вдержується єдність дітей з матірю, а після втрати матері часто буває інакше. Головне, що в трагедії, яка забирає дружині чоловіка а дітям батька, звичайно може спричинити розбиття родини, є нужда. Коли вона, після смерти батька й головного кормителя родини, застукає до сирітських воріт, мати, яка призначена на те, щоб весь день перебувати з малими дітьми, їх допильновувати, виховувати й добра навчати, щонайменше мусить йти на працю й залишати діти на чужих, а то й нерідко без ніякої опіки. Тоді якраз розпочинається зло: розклад родини й всіх консеквенцій того, які інколи залишають глибокі борозни-рани на душах і всім житті дітей й їх матері-вдовиці.

Та мимо того, як не дивно, жінки й то не тільки українські (бо не їх напевно мав на увазі проф. Гюбнер) є звичайно головною перешкодою в забезпеченні батьків і всіх членів їх родин. Проф. Гюбнер думає, що тут діє, більш притаманний для жінок, як для чоловіків, консерватизм, який спонукує жінок відмовлятися від життєвого забезпечення, а, що гірше, відмовляти від нього своїх чоловіків, батьків своїх малих, перед небезпеками химерної долі не забезпечених дітей.

Бо тільки подумати: батько бажає забезпечити себе тільки для того, щоб на випадок його смерти його родина, відчувши жорстоку розлуку з дорогим батьком і мужем, бодай не відчувала економічних наслідків його втрати, а та, яка найбільше дбає про добро дітей й цілої родини, противиться тому.

(Продовження на стор. 4-ій)

Марія Демидчук.

УКРАЇНСЬКА ЖІНКА І УНС

Ми, українці в Америці, маємо безліч ріжних організацій з різними напрямками. В таких організаціях часто густо жінки занимають визначні пости, але, мабуть, в жодній організації жінка не має застереженого якогось посту статутом організації.

Застережений пост жінок має статут УНС. Він каже, що, в УНС має бути містоголовою жінка і найменше дві жінки радними. Цей факт вказує, що в УНС жінка відіграла не малу ролю вже в самих його початках. Вона, як дорадниця свойого мужа і виховниця дітей, мала вплив на формування цієї організації і її розвиток.



Марія Демидчук
Гол. радна УНС

В УНС працює багато жінок як секретарки Відділів, а навіть є чисто жіночі відділи, зорганізовані і ведені жінками довгі десятки років.

Коли ще недавно на Конвенціях УНС можна було почислити жінок на пальцях, то на останніх кількох конвенціях жінки становили майже одну третю частину делеґатів. Зокрема за останні два десятки років., внаслідок росту в різних напрямах, УНС витворив притягаючу силу для осіб ріжного віку, а особливо для молоді. Великими позитивами УНС є Союзівка, табори для дітей, курси українознавства, а в кінці імпозантне 88.000-не членство. Дальше, як хтось вміє оцінити літературні видання, як останніми роками енциклопедію, то це грає велику ролю серед нашої іміґрації в Америці. Згадані надбання УНС безперечно сповільняють асиміляцію нашої молоді, з чим найбільше мусить боротися жінка-мати.

Щоб УНС ставав ще більшою твердинею і заборолом, мусимо дбати, щоб не лиш ми, старші, але й наші діти і внуки були членами. Безосновне говорення, яке часто зустрічаємо, мовляв: я можу бути на Союзівці і не бути членом; я я пішлю дитину до табору і без членства; я можу мати „Свободу" і не бувши в УНС членом. А що тоді вийде з того, як всі ми так скажемо?

Тому, після наших сил, таньмо всі будівничими цієї організації, яка дала і ще більші може дати нашій спільноті. Ми, жінки і матері, подбаймо, щоб наші діти уважали за свій обов'язок бути членами УНС. Ще на кінець пригадаю журнал для дітей „Веселку", видавану УНСоюзом, про що мало хто знає, бо чомусь про це не говоримо. А про це треба нашому загалові сказати, щоб дещо змінити погляди на УНС, як на чисто асекураційну установу.

Що Союз є забезпеченева організація — це є факт, але також факт, що Союз є братською організацією і дає своїм членам це, чого не може дати жадна інша організація. Пам'ятаймо що, наша сила в нас самих!

A CALL TO THE WOMEN

By ANNA CHOPEK

The Ukrainian pioneer women who arrived in American some seventy years ago were a hardworking lot. Not only did they bring up their families in a strange country, not knowing the language, but went out to do menial labor in order to help their husbands bring in the necessities of life to sustain their families. In addition to all of their hard work, they found time to foster in their children a love of Ukrainian traditions, and also found time to participate in Ukrainian activities.



Адв. Анна Чопик
Гол. радна УНС

As far back as the 10th convention of the Ukrainian National Association held in Philadelphia, July 7 to 10th, 1908, we find that out of 121 delegates, one woman was elected to the executive board as Vice Presidentess, and at the 14th convention held in 1917 two women were added to the executive board as supreme advisors. It is obvious that from the early beginnings of our Association, women have actively participated in its tremendous growth.

Behind every successful man, they say "cherchez la femme", and behind an organization such as the UNA, the largest Ukrainian fraternal association in the world, I would like to think that we should "cherchez la femme", to give us that extra effort, which will bring us to even greater heights.

We need women to help us sell fraternalism, and we need women to help us sell our wonderful product, insurance. We find our women secretaries to be very effective, and we would like to have more women to go into the organizational field. There are many of you whose families have grown, who have some spare time. Surely you could use some of this spare time to secure some added income. In a great many households, it is the women who handle the purse strings, and who could be more effective than you in convincing them to stretch their budget a little in order to make possible some added financial protection for their loved ones.

The UNA has a number of colorful brochures written in the English as well as the Ukrainian languages explaining the various policies we have to offer. Why don't you write to our Supreme Secretary at 81-83 Grand St. Jersey City, New Jersey for a supply of them, and tell him that you would like to have some information and instructions to becoming an organizer in your home town.

Perhaps you have a son or daughter who is working her way through college. Encourage them to earn some extra school money by getting after their relatives and friends to help them out, and themselves as well.

In 1908 at the 10th Convention of the UNA we had 10,266 members and assets of $ 46,071.26. At the present time, we have a membership of over 87,000 and assets of over 32,000,000. As you can see, we are a growing organization! Please help us grow some more!

"A LETTER IN A SAFE DEPOSIT BOX"

By ANNE DUBAS

Just recently one of our members found the following letter in her safe deposit box. A copy was mailed to our home office. It is quoted exactly as originally written.

My darling Maria:

I took a very keen delight in writing this letter which I am attaching to my life insurance policies. I am writing this because I want you to know just what I had in mind when I planned my insurance estate to take care of you and the children.



Анна Дубас
Гол. радна УНС

Policy # 1 is the **UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION Double Protection** to age 65, it will pay you $ 5,000.00 in cash. I call it the "clean up policy," which you will need to pay current bills — expenses of my last illness, and the unpaid income taxes and so forth.

Policy # 2 — This is the **UNA Whole life policy for $ 15.000.** I call it the "mortgage policy." I want you to continue to live in our present home. We have accumulated many fine things together, which have made our home a real home. The garden, the landscape, the trees, are all a part of us, and particularly while the children are young, you will want them to benefit through those cultural values our home affords. You will feel more comfortable with the mortgage out of the way.

Policy # 3 — This is the **UNA Ten Year Term insurance for $ 20,000.00.** It is the income policy for you and the children. If I should leave you within the next ten years when the children are small, you'll be protected.

Policies # 4 and # 5 are the **UNA E - 18 "College Policies,"** for Oksana and Roman. They will each receive $ 3,000.00 on their certificate anniversary date nearest the 18th birthday. The policies are automatically paid up now. I feel certain that with this start and your careful management, the children will have their education.

Policy # 6 — I will call this your "vacation policy." It is the **UNA 20 Payment Life policy for $ 2,,000.00** which introduced me to the UNA when I was 17 years old. Spend it, you three up at "Soyuzivka" just as you would if I were there with you.

This insurance plan isn't entirely due to unselfishness, for all during the years that I have been accumulating these policies, I've had a real "kick" out of the thought that you will always say, "Well, if Steven did have some bad habits, he had some good ones too."

And now my darling, I feel I am leaving you secure, because even if my business does not prosper, and the rest of my estate disappears, I know that you will have the Ukrainian National Association insurance policies to see you through.

Your Loving Husband,
Steven

UNA — WITHOUT COMPETITION

By HELEN B. OLEK

Having attended three UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION Secretarial courses and constantly hearing about what is being sold by our commercial insurance companies, I am compelled to make certain observations in favor of the various plans offered by the UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION.



Галина Олек
Гол. радна УНС

Just to cite one or two statistics: it has been widely publicized that seven out of ten young families prefer family plan insurance. The usual family plan insurance calls for a $ 5,000.00 whole life certificate for a 25-year-old husband; a $ 1,250.00 term certificate for the wife, in the same age bracket; and each child's life is covered by a $ 1,000.00 term insurance until the age of 16 or 18. Most families are particularly impressed by the novel feature of this family plan since it includes any children born after the issuance of the policy.

The premiums vary on this family plan insurance, however, the approximate cost is about $ 120.00 a year if the husband is 25; about $ 130.00 a year if the husband is 30; and about $ 155.00 a year if he is 35.

Now let us compare this family plan with what UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION offers: a $ 5,000 whole life plan for a 25-year-old costing $ 82.65; a $ 5,000 term policy for the wife at $29.30; a $1,000.00 term policy for each child is $ 6.00 per year. In other words, a $ 5,000 policy for the mother (which is four times more than the commercial plans offer) and $ 1,000 for two children, add up to $ 123.95. The dividend that will be issued on the father's certificate will more than cover the term policies on other children as they may come along.

Basically, a family plan policy is one that provides insurance on all members of the family, generally a permanent type insurance on the breadwinner, and term insurance on the mother and children.

As a Secretary it has been my experience in any number of cases upon approaching a prospective member I am advised that he has sufficient insurance with a commercial company, a complete family plan and as a result is not interested in additional coverage. But upon further investigation and conversation I discover, and never fail to point out, that the prospective member did not get what he thought he bought. In these instances, the husband is unaware of the fact that his wife and children are covered by term insurance. He is of the opinion they are all covered by the same plan as the husband.

It now becomes necessary for the organizer to be as familiar with the various plans and combination of plans of the UNA insurance so that he is in position to be of help to the prospective member.

In too many instances the organizer either does not take the time or does not fully understand what plans exist and what combinations of plans are possible in the UNA and we lose prospective members.

Recently I approached a prospective member to learn that they had just signed up their new born son with a non-Ukrainian Fraternal Association and were paying approximately $ 65 per year for a $ 2,000 policy that paid $1,000 cash at the end of 20 years after which time he was still insured for $ 1,000 for the rest of his life. Such a plan is possible in the UNA and would cost the member $ 63.00.

On three different occasions just recently when prospective members told me they have better coverage with a commercial company I asked to see the policy and learned that the prospective member had a whole life plan and not the 20 year plan he thought he had purchased. One of them, a 16-year-old was told that he would be through paying at the age of 36, but by studying the policy, it definitely states WHOLE LIFE and then mentions "premiums to be paid for 74 years." For this, he was paying $ 84.00 per year, and our rate book shows $ 66.00 per year — a $ 5,000 policy. In addition to the lower premium, the UNA pays a dividend after one calendar year, whereas this young man has not received a dividend.

I cannot over-emphasize the importance of the secretary or organizer to acquaint himself with not only the pros and cons of competitive plans and their costs, but also those of the UNA.

In my opinion this calls for constant and concentrated instructions or courses for all secretaries and organizers.

WOMAN — A GUIDING FORCE IN SOYUZ LIFE

By JOSEPH LESAWYER

After a lapse of several years, Svoboda is again printing a special section featuring female interests and related Soyuz activities. From the very beginning women have been inherently drawn to the Ukrainian National Association because the aims and purposes of Soyuz coincided with their desires and responsibilities as wives, mothers, and homemakers.

As a wife and mother, the lady of the house had to plan and provide for the daily physical comforts of her family and as a homemaker she established the pattern for the religious, educational, cultural and social activities in the home. To carry out her daily program effectively, the mother fully realized that financial security was a prerequisite. Money was necessary to maintain a home and to raise a family. Life insurance covering the bread-winner in the family was the obvious solution and our Soyuz women were well aware of the vital need for such protection in an institution that would be fair and reliable. That is why so many urged their husbands to become members.

Then there were problems beyond the family home life. The questions of higher religious training, regular religious church services, and Ukrainian schooling were a nightmare to many a mother. But here Soyuz also came to the rescue. Solutions were found through aggressive action taken by U.N.A. branches. Branch meetings discussed and explained how to establish a church parish and how to build a church. Priests and teachers were located and school textbooks were printed and distributed. Evening and Saturday schools were founded. In many areas the schooling, which was on a high professional level and well organized, brought great satisfaction and joy to the mothers, in addition to alleviating the training problem.

But our Soyuz Branches did not stop at this point. They also took the initiative in promoting social, musical, theatrical, artistic, charitable and political functions which made them the center of Ukrainian community life in America. All of these activities were of immeasurable aid to mothers in fostering in their children a greater love for ancestral customs and culture.

As we review what happened, it is small wonder then that women have been and are the greatest supporters of U.N.A. In the past 72 years Soyuz has always been a generous partner who has led the way to a more pleasant and meaningful family and community life.

Today Soyuz has more meaning and value to women than ever before. Over 40% of the members of U.N.A. are female. Nearly all of the beneficiaries of the certificates with over $110,000,000 of insurance in force are females and children. Present day Soyuz activities more than ever before are dedicated to the education and cultural development of children. The publication of books, the encyclopedia, our newspapers, the monthly magazine "Veselka," the annual university student scholarships totalling $ 2,000, the children's camp at Soyuzivka, the cultural courses, the sports program, are all planned and geared to help mothers bring up their children into well-educated and socially advanced adults who will have a thorough knowledge of their Ukrainian heritage.

Soyuz branches may no longer be the sole initiators of new church parishes, new church buildings, schools, and national homes. But U.N.A. by making low interest mortgage loans available to our communities makes it possible for our people to build these facilities at a time when they are vitally needed. Such loans already are counted in the millions and many more are expected.

Financial assistance and support is the modern key to large scale accomplishment in today's world. Fifty or sixty years ago a community was able to provide for itself with little money and a great deal of cooperative physical effort. Today, in an era of specialization and of greater technical demands, large sums of money are required to provide for all the needs and desires of a dynamic community. Here, as in the past, we find the Ukrainian National Association again in the unique position to be of the greatest assistance to our members and to our communities. We have the financial resources under our sole control which can be utilized for our own best interests and as we see fit.

Since women in the final analysis guide if not decide our course of activities in our homes as well as in our communities, it follows logically that women should and will have a lot more to say about the destiny of the Ukrainian National Association. To that end the editors of Svoboda and the Supreme Executive Committee dedicate this special section of "Svoboda."

ЗАЯВИ НОВИХ ЧЛЕНІВ СЛІД ПРИСЛАТИ ДО ВІВТІРКА 3-го СІЧНЯ 1967.

Інформуємо, що заяви (аплікації) нових членів, які мають бути прийняті до УНСоюзу ще з кінцем 1966 року, слід вислати так, щоб вони наспіли до головної канцелярії УНС не пізніше вівтірка, 3-го січня 1967 року. Хто висилатиме ці заяви в останні дні перед поданою вище датою, повинен вислати їх летунською поштою, або й зі спеціяльним дорученням (Special Delivery).

В. Сохан, заст. гол. предсідника і керівник Рекордового Відділу

ТРИБУНА СЕКРЕТАРІВ

КОМУ ВПЛАЧУЮТЬ ЖІНКИ-ЧЛЕНКИ ПЕРЕДПЛАТУ „СВОБОДИ"? — Жінки-членки УНСоюзу можуть передплачувати „Свободу" по такій самій ціні передплати, як і члени. Але передплату членок не включається до їх членських вкладок. Членки повинні вплачувати передплату прямо до адміністрації „Свободи" в сумі не меншій, як квартальна — $1.95 (піврічна передплата — $3.90, а річна — $7.80). Секретарі можуть теж піти назустріч членкам-передплатницям і приймати від них передплату, але при пересилці передплати до Головної Канцелярії разом з місячними рахунками треба в таких випадках подати точно скільки і за кого вони платять додатково, як передплату. Те саме відноситься теж до членів деп. молоді та членів, які перейшли з грамотами деп. молоді до дорослих.

ЗАЙНЯТТЯ АПЛІКАНТА ВАЖНЕ НА АПЛІКАЦІЇ. — При виповнюванні аплікації, чи то для нового члена, чи для видачі додаткової грамоти давному членові, важною є відповідь на питання про зайняття апліканта. Впродовж довгих років, коли УНСоюз видавав своїм членам грамоти на невисокі суми, рід зайняття апліканта не мав великого значення. Тоді УНСоюз старався забезпечити усіх членів даної родини і не робив різниці при таких сумах забезпечення, чи даний рід зайняття є рисковний для життя, чи ні. При високих сумах забезпечення, як теж спеціяльно при забезпечуванні терміновими і акцидентовими грамотами, точна і совісна відповідь на питання про зайняття апліканта є дуже важною. Тому організатори нових членів і секретарі повинні подавати в цій рубриці найточніші дані про зайняття апліканта, а не відповідати такими короткими загальниковими назвами, як робітник, чи підприємець.

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЛАТНИКА НА ГРАМОТІ ДИТИНИ. — До грамот усіх кляс забезпечення департаменту молоді, за винятком першої кляси (термінового забезпечення), можна набути додаткове забезпечення платника вкладок. Це забезпечення платника дає у випадку смерти особи, яка платить вкладки за цю дитячу грамоту, звільнення від дальшого плачення вкладок за дану грамоту до її річниці видачі, найближчої до 21-их уродин дитини, або до дати повної виплати грамоти, коли вона припадає скоріше. Таким додатково забезпеченим платником вкладок може бути особа до 55-го року життя, яка є визначена спадкоємцем на грамоті забезпеченої дитини. Цим платником може бути теж один із більше спадкоємців даної грамоти, якого визначено платником вкладок.

При виповнюванні аплікації на забезпечення дитини дуже важним є точне вияснення умов цього додаткового забезпечення платника, з якого користає чимраз більше батьків. Після потверджуючої відповіді на питання ч. 10: „Чи бажаєте звільнення від вкладок на випадок смерти апліканта?" (тобто платника вкладок), треба обернути аплікацію дитини на другу сторону і там у розділі „Декларація про стан здоров'я апліканта" подати точні відповіді про стан здоров'я цього ж спадкоємця і платника вкладок на цій грамоті, тобто даної дорослої особи, а не дитини.

По смерті забезпеченого платника вартість грошового звороту грамоти, яка звільнена від вкладок, зростає дальше з кожним роком, так якби за неї були дальше плачені вкладки.

ЧОМУ НЕ МОЖНА ОДЕРЖАТИ ЧИСТИХ ДРУКІВ АПЛІКАЦІЙ НА ДОПОМОГИ І ГРОШОВІ ЗВОРОТИ? — Головна Канцелярія одержує часом замовлення на друки аплікацій на допомоги, чи грошові звороти, без подання в цих замовленнях імен, прізвищ і чисел грамот цих членів, яким мали б бути видані ці аплікації. Тоді одержують секретарі вияснення, чому вони не можуть одержати чистих друків таких аплікацій.

Управненими до виплат з допомогою фонду є дорослі члени, які оплачують братські фонди, коли вони хворіють принайменше впродовж п'яти місяців, та коли від попередньої виплати їхньої допомоги проминуло вже 12 місяців. Щоб оминути даремних клопотів неуправненого члена при виповнюванні аплікації та видатків на потвердження аплікації лікарем, Головна Канцелярія вимагає від секретарів заподання імен та прізвищ членів і чисел їх грамот, щоб перед видачею таких поіменних друків аплікацій на допомоги провірити, чи дані члени є управнені до виплат з допомогового фонду.

Аплікація на виплату грошового звороту — це документ, на підставі якого член годиться взаміну за подану на аплікації суму звороту уневажнити свою грамоту забезпечення. Тому Головна Канцелярія виставляє аплікації на грошові звороти вже із сумами цих зворотів, які начислені по дати заплачених членами вкладок. Секретар, повідомляючи про бажання члена вибрати грошовий зворот, повинен подати точну дату, до якої даний член заплатив вже свої вкладки. Член, який вирішив згрошовити свою грамоту, тобто зліквідувати її взаміну за означену суму звороту, *ніколи не повинен підписувати невиповненої аплікації на грошовий зворот*, тобто друку без поданої суми звороту.

ЧИ МОЖНА ДІСТАТИ В УНСОЮЗІ МОРҐЕДЖОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ? — Секретарі і Головна Канцелярія одержують часто запити, чи можна набути в УНСоюзі морґеджове забезпечення. Сама відповідь, що УНСоюз таких спеціяльних морґеджових грамот забезпечення не має, була б не зовсім точною, бо майже кожна кляса забезпечення, що її має УНСоюз, може бути використана, як забезпечення морґеджу на випадок смерти особи, яка взяла на себе обов'язок сплачувати морґеджову позичку. Спеціяльні морґеджові поліси — це таке життьове забезпечення, сума якого з кожним роком меншає так само, як і меншає сума несплаченого морґеджу.

Коли йде про кошт такого забезпечення морґеджу, то найкращою клясою для забезпечення морґеджу була б термінова грамота. Так наприклад, особа, яка затягнула морґедж на $10,000, могла б взяти собі дві термінові грамоти: одну на $5,000 на п'ять років, а другу на $5,000 на десять років. Коли за п'ять років несплачена сума морґеджу обнизиться до $5,000, цей член матиме важною лише цю другу грамоту забезпечення, важну на десять років. Можна теж спочатку взяти собі грамоту на $10.000 навіть на десять років, а коли несплачена сума морґеджу знизиться до $5,000, взяти собі на місце цієї десятирічної грамоти нову термінову грамоту на $5,000.

Багато кориснішою теж для забезпечення морґеджу є кожна кляса життьового забезпечення, на якій нагромаджується резерва, тобто грамоти кляс Р-20, Е-20, Р-65, Е-65, чи навіть „даблю". Тоді особа, яка взяла собі морґедж на $10.000, забезпечується однією із цих грамот на таку ж суму $10.000. Після певного часу цей забезпечений може скористати із нагромадженої резерви на своїй грамоті і в тому часі припинити оплачування вкладок за цю грамоту життьового забезпечення. Коли сума несплаченого морґеджу зійдеться по певному часі із сумою виплаченого забезпечення, цей забезпечений може припинити плачення вкладок забезпечення і залишитись забезпеченим на частинно виплачену суму своєї грамоти, яка вже покриває несплачену суму морґеджу. Цей член може теж почекати дещо довше і тоді, коли несплачена сума морґеджу зійдеться із сумою грошового звороту на грамоті, він може вибрати грошовий зворот і ним повністю сплатити решту морґеджу.

ЖІНКИ Й ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

Коли йдеться про т. зв „мючуел фондс" то статистика виказує, що біля 1 мільйона жінок є уділовцями („шерголдерс"), посідаючи одну третю (8 мільярдів долярів) всієї вартости тих же фондів.

Досі немає ще докладних статистичних даних скільки майна мають жінки в щадничих і чекових контах, бондах, нерухомих та особистих посілостях, але можна сподіватися, що відсоток є напевно дуже високий.

Одначе, коли ходить про забезпечення на життя, ми маємо дуже точні статистичні дані. Жінки не лише мають поважний фінансовий вклад в забезпеченні — суми виплачені їм, як спадкоємцям, (більше як дві третіх з 5-ти мільярдів долярів) і також як власники індивідуальних і групових поліс — але вони теж відграють постійно - зростаючу ролю в різних можливостях затруднення, яке дає їм модерне забезпечення на життя.

Загально стверджено, що жінки мають одну третю всіх поліс забезпечення на життя. Біля 130 мільярдів долярів або 15 відсотків всієї суми забезпечення припадає на забезпечення життя жінок. Також біля 54 відсотків всіх жінок має поліси індивідуальних забезпечень і 11 відсотків жінок має групові забезпечення; багато жінок має більше як одну полісу забезпечення.

Нам, звичайно, цікаво знати, які роди забезпечення найбільше підходять жінкам.

Дорослі жінки купують або забезпечують себе полісами з ограниченим реченцем плачення вкладок — виплачуючи премії через певне число літ, після чого їх поліси є виплачені на ціле життя. Забезпечення на ціле життя та вивінувальні забезпечення також промовлять до жінок. Коли йдеться про вивінувальні забезпечення, премії платяться через означене число літ і після зрілости грамоти власник одержує повну суму, визначену полісою. Ці роди забезпечення підходять жінкам правдоподібно тому, що вони дають забезпеченеву охорону та певну форму ощадности через збільшення готівкової резерви, що може бути ужита як позичка у наглих потребах.

Більше того, жінки також використовують широкі можливості затруднення, які їм уможливлює підприємство забезпечення на життя, в якому 300,000 жінок є затруднені як відповідальні фахові директори, лікарі, адвокати, дослідники, голови департаментів, актуарії, забезпеченеві аґенти, бюрові працівники, і т.п.

Коли йдеться про Український Народний Союз, нашу найбільшу і провідну українську братню забезпеченеву, як і суспільно - громадську братерську організацію, все більше й більше жінок забезпечує себе в „Союзі". Разом з кампанією за включення всіх членів українських родин у велику Союзову родину, можна сподіватися, що ще більше число жінок стане членами УНСоюзу.

Якщо мова про можливості для жінок в УНСоюзі, то ми знаємо, що такі можливості для жінок в дійсності існують. Як організаторки нових членів УНСоюзу в Америці, багато наших жінок знайшло широке поле для їх талантів і здібностей, які причинилися чимало до росту УНСоюзу. Треба сподіватися, що наші канадійські жінки будуть відґравати все активну ролю в поширенні УНСоюзу в їхній країні. Як відділові секретарки, жінки виявили себе знаменитими піонерами та сторожами союзових інтересів та стали дійсним стрижнем організаційної структури УНСоюзу. Одначе треба сподіватися, що більше число молодих жінок скористає з союзових курсів для секретарів і організаторів та, евентуально, перебере на себе більше відділових обов'язків від своїх старших піонерів.

Як бюрові працівники та адміністратори, ми маємо багато жінок затруднених в головному бюрі УНСоюзу, де вони виявили себе совісними й відповідальними урядниками.

Наші жінки мають також великі можливості в різних союзових виданнях, де здібні й кваліфіковані жінки-журналісти мають добру нагоду виявляти свої професійні таланти і тим робом причинитися до росту й значення УНСоюзу.

Коли мова про виборних урядовців УНСоюзу, ми знаємо, як жінки - делеґатки беруть активну участь в чотирирічних конвенціях, відграють активну ролю в їх нарадах та дискусіях, головно в тих справах, що відносяться до жінок і молоді.

Хоч статут УНСоюзу охороняє союзове жіноцтво тим, що ґарантує найменше одну жінку, як заступницю предсідника, та дві жінки, як радних в Головному Уряді, жінки не є виключені від будь-якого екзекутивного посту УНСоюзу, що є згідне з американською практикою щодо рівних можливостей для жінок та недискримінування полу. Під теперішню пору УНСоюз має одну заступницю предсідника та чотирьох жінок радних, але можна сподіватися, що це число зросте в майбутньому.

Тоді, як жінки роблять величезні кроки у всіх ділянках людського життя, ми віримо також, що наші молоді жінки, головно ті, що покінчили вищу освіту, будуть брати активну участь в УНСоюзі, нашій передовій національній і братській організації. Це може дати їм широкий діяпозон для їхніх кваліфікацій і талантів і тим самим уможливить їм брати участь в будуванні більшої сили в нашій громаді не лише в З'єднаних Державах і Канаді, але також серед українців у всьому світі.

ДОСЯГНЕННЯ ОКРУГ УНСоюзу В МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ 1966 р.

П. Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбала нових членів у листопаді	Разом у 1966
1.	Toronto, Ont.	33	50	589
2.	New York, N.Y.	39	22	400
3.	Philarelphia, Pa.	37	19	388
4.	Chicago, Ill.	33	29	366
5.	Detroit, Mich.	18	21	339
6.	Cleveland, Ohio	17	12	242
7.	Montreal, Qui.	10	30	241
8.	Newark, N.J.	21	16	240
9.	Pittsburgh, Pa.	36	18	188
10.	Jersey City, N.J.	11	20	145
11.	Perth Amboy, N.J.	13	9	120
12.	Rochester, N.Y.	8	9	115
13.	Frackville, Pa.	21	12	112
14.	New Haven, Conn.	15	6	103
15.	Troy, N.Y.	8	9	88
16.	Utica, N.Y.	11	5	87
17.	Allentown, Pa.	11	9	83
18.	Winnipeg, Man.	4	10	83
19.	Passaic, N.J.	7	7	60
20.	Minneapolis, Minn.	10	10	51
21.	Woonsocket, R.I.	8	6	39
22.	Baltimore, Md.	8	6	37
23.	Youngstown, Ohio	10	1	34
24.	Boston, Mass.	5	13	31
25.	Buffalo, N.Y.	11	—	29
26.	Wilkes Barre, Pa.	9	5	25
27.	Screnton, Pa.	17	4	20
28.	Elmira, N.Y.	4	—	16
29.	St. Louis, Mo.	7	2	11
30.	Ludlow, Mass.	5	1	10
31.	Smithmill, Pa.	12	—	6
32.	Необ'єднані Відділи	22	10	122

„ЖІНОЧІ ПРАВА" В ЖИТТЄВОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

Скільки молодих вдів із малими, незабезпеченими дітьми згодом жалують свого нерозумного вчинку. Скільки з них все життя не можуть подарувати собі, що власне не хтось, але вони самі були причиною нещастя своїх дітей, їх злого виховання, незадовільного здоров'я, незакінченої чи невідповідно спрямованої освіти. Всього того вони могли уникнути, якщо б не були перешкодили постанові батька забезпечитися й то додостатно забезпечитися перед непевністю життя.

Чи в українському випадку головну ролю при цьому грає консерватизм, нераз дуже примітивний, українських жінок, мовляв, „мої батьки жили без забезпечення, то й мої діти можуть без нього обійтися", чи що інше, трудно сказати. Але одно є певне, що важливу ролю грає тут короткозорість наших жінок і матерей, Хоч преса, радіо і телевізія щодня голосять смутну статистику, що кожного кінець-тижня на самих шляхах, від автомобілів гине пересічно 500 здорових людей, а в часі довших свят гине майже подвійне число життєрадісних осіб, це, якимсь дивним психологічним шляхом, не доходить до вух нашого жіноцтва. Чи не знаємо випадків, коли батько погодився вже на забезпечення, й то й підписав заяву на забезпечення, а потім його дружина, мати четверьох малих дітей, телефонує до організатора, щоб подер аплікації, бо вона не годиться на забезпечення мужа! Або, коли організатор уживши все своє знання і всю силу переконування, врешті підсуває чоловікові до підпису виповнену заяву принняття до УНСоюзу, якраз тоді, п'ять перед дванадцятою, з кутка кімнати чує категоричну заяву його дружини: „а не смій підписати цей папір"!

Ще пів біди для бідного організатора, коли жінка знайде сяку-таку причину для цього нерозумного кроку. А то, звичайно, вона вживає мотивів, які якраз заперечують її „ні". Скільки разів союзові організатори чують її заяви: „я не вірю в забезпечення". Або як часто перешкоджує в підписі заяви забезпечення нерозумна заява дружини й матері: „ми забідні для забезпечення". Чи подумає вона про парадоксальність її заяви? Адже життєве забезпечення є передовсім для того, щоб людей рятувати в біді, тому воно найбільш потрібне для тих, які є бідні, а не багаті. А в тім, можна почути також протилежне твердження, й то не рідко від тієї самої жінки: „ми не бідаки, маємо гроші в банку, навіщо нам асекурації". Рідко такі вимівки сперті на глибокому переконанні. Адже хоч би зі союзових кличів вона знає, що після вибору на президента Америки мільйонер Джансон додатково забезпечився на 200.000 долярів. Бо ж відома річ, що функція життєвого забезпечення головно в тому, щоб зберегти для спадкоємців забезпеченого такий самий, або бодай подібний спосіб і рівень життя, до якого вони призвичаїлися за життя та зарібкування померлого. Яких маєтків треба було б родині покійного, щоб не відчули його смерти та браку щотижневих його заробкових чеків. Бо тільки подумати, щоб мати 5.000 долярів річного прибутку, треба покласти до банку на п'ять відсотків 100.000 долярів! Скільки наших жінок і матерей мажуть сказати, що їм вистане на втримання родини сума й скільки з них мають сто тисяч майна, щоб з нього, після смерти батька, мати такий прибуток?

Можна думати, що в українському прикладі не жіночий консерватизм грає головну, очевидно негативну ролю в поширенні життєвого забезпечення серед нашого народу так, як серед пересічних американців, але що тут діє звичайний, бездумний життєвий опортунізм. Якже важко нашій господині відмовити собі життєвих вигод для себе і своїх дітей для забезпеки дальшого життя. Якже важко відмовити собі чи своїм дітям 5-ох пляшок кока-колі, або 5-ох порцій мороженого щодня, щоб за їх кошт здобути повне чи частинне забезпечення своєї долі й долі своїх дітей, якщо нещадна доля вдарить по її родині. Як мало наших жінок тямить, що будучність будується нічим іншим, як відкладанням на чорну годину частини свого прибутку й то мудрим, розумним відкладанням. Як важко приняти асекураційну філософію пересічного американця, що краще мати значно життєве забезпечення, як невелику ощадність у банку, що краще спиться тоді, як твоя родина забезпечена перед всякими несподіванками долі. Це якраз привело до того, що пересічний американець є забезпечений на вище, як 6.000 долярів, а пересічна американська родина має більше як вдвоє стільки забезпечення, яке рівняється її дворічному заробіткові. Який далекий це ідеал серед українців цього краю! А причиною того є здебільша наша українська жінка.

Консерватизм є корисною річчю в справах виховання, а зокрема зберігання національного духа тут вихованих, українських поколінь, але стосувати його до господарських справ, це пряме нещастя для долі тих же поколінь. Дивитися під ноги це корисна річ, коли переступаєте залізничі рейки, або коли переходите живу міську вулицю. Але дивитися під ноги, плянуючи прийдешню долю своїх дітей, це запрошування нещастя, яке може легко знищити їх життя, а з ним життя самої матері.

Чи дивно зрозуміти, чому в американському світі кажуть, що „плятонічна" любов, без господарських міркувань, в тім і забезпечення, є часто набагато гіршою від „вирахованої" любови, й нерідко найбільш жорстокою. Або коли півжартом й півповажно вимагають для заключення подружжя: подружного цертифікату й цертифікату життєвого забезпечення. І на ділі багато молодих, ще перед подружжям забезпечуються на високі суми, або коли вони ще не можуть собі на це позволити, їх забезпечують їхні батьки чи рідні. Не диво також, що проф. Гюбнер говорить з глибоким переконанням про злочин незабезпечення батьків і матерей родин, уважаючи життєве забезпечення найуспішнішим і господарським засобом охорони родин перед банкрутством у випадку втрати батька чи матері. Усвідомлення цього нашими жінками, зокрема матерями, може принести справжню забезпеку та безпеку для наших родин і для самих жінок. Чим скоріше вони усвідомлять собі свої „жіночі права" в життєвому забезпеченні, тим краще буде для них й тих, за яких вони готові віддати своє життя, але не готові відмовитися від найменшого й найбільш непотрібного видатку у користь майбутнього великого й важливого добра.

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ 1966, ЯКІ ПРИДБАЛИ ПО 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

В ЖОВТНІ

1.	В. Дідюк	56
2.	Б. Зорич	13
3.	С. Гавриш	13
4.	Анна Бурій	10
5.	І. Геврик	10

В ЛИСТОПАДІ

1.	В. Дідюк	15
2.	Д. Дидик	12
3.	І. Геврик	10
4.	Д. Попадинець	10

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ у ЛИСТОПАДІ 1966 р.

Ч. Відд.	Організатор	приєднав у лист.	разом 1966
5	М. Хоманчук	2	17
7	А. Словік	1	7
9	В. Саляк	1	2
13	П. Шевчук	2	27
14	М. Отрок	5	26
15	О. Зинюк	1	6
16	Н. Москаль	3	6
22	Гелен Олек	1	23
25	Квітка Стецюк	1	
	Д-р М. Данилюк	3	21
29	Ольга Малішак	2	5
33	Катерина Носевич	5	5
38	С. Гонза	3	6
42	С. Гавриш, П. Головачук	2	
	П. Головачук, В. Новацький	4	48
45	Н. Сеник	4	15
57	В. Жмуд	3	12
58	І. Яковенко	1	12
59	М. Галькевич	1	24
63	М. Турко	2	9
68	М. Макуха	1	2
78	І. Петрунцьо	2	
	Г. Лойко	1	44
90	И. Сидор	4	7
94	Н. Кончак	1	
	В. Борискевич-Бойд	2	44
96	Н. Драпала	1	7
104	С. Мисак	1	15
109	В. Звірек	2	10
112	Марія Капрал	1	
	Домініка Романович	1	9
114	М. Ткачук	4	40
116	С. Шилкевич	1	19
120	В. Рефт	1	19
123	І. Голик	2	5
130	І. Малець	1	10
131	Л. Боднар	2	
	В. Гірняк, В. Мединський	2	28
144	М. Чомко	1	3
147	І. Зазворський	9	32
155	М. Фединишин	4	21
156	В. Крамар	1	8
158	О. Саноцький	1	4
161	А. Джула	3	33
169	В. Стефурин	2	2
170	Д. Дидик	12	36
171	Стелла Расн	1	10
172	С. Гавриш	1	4
173	П. Щирба	1	20
174	А. Слюсарчук	6	38
175	І. Смерека	2	21
176	М. Остап	2	10
177	І. Лаба	4	10
180	Геновефа Жеребняк	1	9
183	В. Дідик	1	
	Д. Кошиловський	1	51
191	Р. Колодій	2	20
194	І. Василишин	3	46
200	П. Господарець	1	6
204	В. Палідвор	3	
	П. Марко	1	26
206	Л. Гардінк	2	24
213	В. Козак	2	6
214	О. Твардовський	2	18
216	Ю. Масюк	1	15
217	Ф. Голод	2	
	В. Ветелович	2	20
221	Т. Шпікула	3	30
224	И. Ірха	7	8
230	П. Ліщак	1	14
234	І. Іваник	1	25
238	Анна Ремік	2	10
240	А. Стецяк	2	52
245	М. Мартиненко, И. Ґоянюк	2	24
251	Т. Шмагала	1	7
259	Юлія Ґуґлик	1	9
266	В. Труфин	2	19
276	С. Іваницький	8	19
277	Е. Гомотюк	4	35
278	Евгенія Вацласька	1	3
281	М. Волошин	1	25
284	І. Василюка	1	6
285	М. Ковалюк	1	1
289	В. Гуссар	2	7
292	П. Федик	2	42
301	М. Ткачук	4	16
305	М. Гентош	2	5
307	Анна Чопек	2	
	Д. Ґалонзка	1	6
316	В. Гавриляк	1	33
320	І. Малко	5	12
321	Д. Чук	1	6
322	А. Кейбіда	2	3
325	В. Цюпа	1	20
331	А. Романюк	1	1
332	К. Мазепа	1	1
334	Стефанія Боганек	3	7
336	Г. Кисіль	1	24
338	Н. Куч	1	2
341	П. Дуда	2	
	Стефанія Гірняк	1	
	В. Гірняк	3	30
344	Т. Бутрей	1	23
345	М. Дербуш	2	
	М. Каркоць, д-р М. Данилюк	2	17
346	Р. Чучкевич	2	45
350	Т. Фінів	1	6
352	І. Щербак	1	5
354	П. Ващишин	3	7
355	С. Гасяк	1	1
361	І. Пригода, В. Вишиваний	2	41
362	С. Гавриш	1	15
371	Ю. Баранюк	5	19
372	И. Ярема, С. Дубей	2	19
373	Анна Парк	1	5
374	В. Федорів	1	6
379	М. Семків	2	28
382	Катерина Гарбест	1	3
383	И. Хома	2	14
385	Я. Карпяк	1	8
388	Єфемія Воловняк	1	5
391	О. М. Білик	1	8
399	Р. Припхан	1	
	І. Красник	4	27
402	Анна Бурій	9	66
407	В. Шаран	6	53
409	Жанет Боланд	1	2
413	Гелена Ратушна	1	1
415	Софія Куца	1	15
422	Т. Тещук	2	17
427	П. Дяків	2	20
433	Евгенія Завируха	1	1
434	И. Сквирський	3	
	Бронислава Мельник	1	
	Віра Гомонко	1	
	Д. Попадинець	5	10
437	М. Малинівський	1	19
440	Софія Куца	1	30
444	Б. Зорич	4	4
445	І. Геврик	10	74
446	В. Дідюк	1	12
448	Д. Попадинець	5	21
450	Евстахія Мілянич	1	7
456	В. Дідюк	8	22
457	І. Керницький	1	4
458	Ф. Стахів	1	6
460	С. Мединський	3	
	П. Сахаревич	9	52
462	Ю. Фаренич	1	10
464	В. Дідюк	6	17
465	Текля Мороз	7	25
466	А. Ґут	1	14
469	К. Чорномаз	1	6
471	П. Дубас	1	
	И. Сквирський	3	
	Р. Стефанюк	4	35
484	В. Запаранюк	1	24
486	М. Костирко	1	12
487	Д-р М. Данилюк	1	2
489	М. Шпетко	1	5
497	Б. Зорич	1	3
498	И. Касюхнич	1	19
503	Т. Войтів	2	12

НАЙУСПІШНІШІ ВІДДІЛИ УНСоюзу, ЯКІ ПРИЄДНАЛИ ЦЬОГО РОКУ 25 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

Стан на 30-го листопада 1966 р.

п.ч.	Число відд.	місцевість	Приєднано членів
1.	434	Монтреаль, Квіб.	95
2.	461	Велланд, Онт.	74
3.	445	Вінніпеґ, Ман.	74
4.	402	Етобікон, Онт.	66
5.	53	Пітсбурґ, Па.	60
6.	407	Торонто, Онт.	53
7.	240	Клівленд, Огайо	52
7.	460	Лондон Онт.	52
9.	183	Дітройт, Міш.	51
10.	412	Торолд, Онт.	48
10.	42	Пассейк, Н. Дж.	48
12.	194	Ню Йорк, Н. И.	46
13.	397	Філядельфія, Па	45
13.	423	Шикаґо, Ілл.	45
13.	346	Клівленд, Огайо	45
16.	94	Гемтремк, Міш.	44
17.	78	Майнерсвил, Па.	44
18.	327	Гемпстед, Н. И.	43
19.	257	Лос Андж., Кал.	43
20.	473	Монтреаль, Квіб.	43
21.	340	Нюарк, Н. Дж.	42
21.	292	Дітройт, Міш.	42
23.	361	Ню Йорк, Н. И.	41
24.	114	Шикаґо, Ілл.	40
25.	174	Дітройт, Міш.	38
27.	432	Торонто, Онт.	37
26.	153	Філядельфія, Па.	38
28.	170	Джерзі Сіті, Н. Дж.	36
29.	83	Філядельфія, Па.	36
30.	277	Гартфорд, Конн.	35
31.	471	Монтреаль Квіб.	35
32.	161	Ембридж, Па.	33
33.	233	Лорейн, Огайо	33
34.	316	Рочестер, Н. И.	33
35.	147	Аллентавн, Па.	32
56.	220	Шикаґо, Ілл.	32
37.	19	Ню Йорк, Н. И.	32
38.	293	Бруклин, Н. И.	31
39.	440	Торонто, Онт.	30
40.	341	Віндзор, Отн.	30
41.	221	Шикаґо, Ілл.	30
42.	463	Віндзор, Онт.	29
43.	379	Шикаґо Ілл.	28
44.	131	Парк Рідж, Ілл.	28
45.	399	Шикаґо, Ілл.	27
46.	13	Вотервлет, Н. И.	27
47.	14	Крембири, Н. Дж.	26
48.	204	Ню Йорк, Н. И.	26
49.	8	Йонкерс, Н. И.	25
50.	465	Лашин, Квіб.	25
51.	281	Байон, Н. Дж.	25
52.	234	Лінден, Н. Дж.	25

- **ЩЕ ПЕРЕД НОВИМ РОКОМ**
- **ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ**
- **В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ**
- **И БУДЬТЕ БЕЗПЕЧНІ!**

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1966 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Шабля Софія 2.
7 Корінчук Михайло.
13 Гоблок Марія, Дзюмбила Анна.
14 Венке Григорій, Рафаїл, Олександра; Отрок Михайло І., Цукор Санні Л.
15 Бабаян Лідія.
16 Брега Євгенія Т., Козинчак Микола, Павлина.
25 д-р Данилюк Михайло, Раїса.
29 Касаба Геновефа М., Шварц Марія К.
33 Кінтер Іван, Анастасія.
42 Яциняк Василь.
45 Андріїшин Ольга, Дубас Пилип І., Куц Ірина.
57 Цеховський Роберт С. 2, Яковенко Марта.
59 Чарнох Євстахій.
63 Панчик Волес.
68 Ставяр Євстахій.
78 Фулмер Лев Т.
90 Височанський Роберт, Софія О.; Комарницький Мирон Ст. мол., Степан М. мол.
94 Кончак Микола.
96 Лесько Андрій П.
104 Стецяк Карло М.
112 Краіло Агнеса, Романович Павло.
114 Баранівський Григорій, Іван, Феня; Смоляк Іван.
116 Тритяк Володимир.
120 Ройба Мелвин И.
123 Андріїшин Федір.
131 Дурбак Андрій, Курпяк Роман, Шах Степан.
144 Чомко Едвард.
147 Роско Тома Ю., Стадник Ігор 2, Цар Іван, Марія, Тереса.
155 Фединишин Иосип, Альберта А.
156 Забродський Андрій.
161 Федушка Меланія А., Шелегеда Иосип.
169 Остапів Марія, Юриста Мирон.
170 Андрейчак Дмитро, Анна; Зубрицький Иосип, Коблан Олеся П., Фусяк Дмитро, Антонина, Іванна.
171 Солтис Марія.
173 Петеш Катерина.
174 д-р Дутко Іван, Козак Едвард, Марія; Савчук Марта 2.
175 Ніньовський Роман.
176 Грод Іван.
180 Міськало Іван.
183 Кіссо Лариса В.
191 Молт Варвара А., Степанія К.
194 Манацький Євстахій, Нікман Рудолф І., Пітула Микола.
200 Паращук Євген мол.
204 Карп Силвія К., Лопатинський Олег, Михайлів Мирон [illegible]
206 Барбій Данило, Гардінк Юрій Е. мол.
213 Антош Катерина, Кудибин Розвіта.
216 Корженьовський Богдан.
217 Гюдз Юрій І.
221 Бючер Євген, Тимцюрак Тамара.
224 Гордон Гілліян Р., Кецик Степан, Христина.
230 Такаш Василь Д.
234 Крайц Михайло мол.
240 Кострик Василь, Нестор.
245 Бойчук Анна, Прокіпюк Василь.
251 Галан Михайло.
266 Паращак Петро, Анна С.
276 Сушинська Оксана Ґ.
277 Веремчук Іванна, Піґан Анна, Сивенький Иосип мол.
278 Вацлавський Євстахій.
285 Ковалюк Світляна.
289 Ендрюс Анастасія А.
292 Малацяк Лілея С., Рудницька Лідія.
301 Вдовиченко Олександер, Лідія; Вигінний Мирослав, Олена І.
305 Давний Патерик, Коделюк Тома Е.
307 Ґалонзка Ярослава, Дзюбанюк Лев, Сидоряк Степан І.
316 Зобків Степанія.
320 Демянчик Кенет П., Павло, Павло Ю.; Ричардсон Еморі Г. мол.
321 Наконечний Зиновій.
322 Кейбіла Андрея М. 2.
325 МекДоноуґ Иосип П.
331 Ключка Степан.
334 Конопка Павлина.
336 Мельничук Надія.
338 Проць Євген П.
341 Гірняк Борис В. М., Фургаль Богдан, Чухновський Богдан Д., Марія Л. 2.
344 Присташ Мавда.
345 д-р Данилюк Михайло, Левицька Люба Б.
346 Зига Іван, Марія.
350 Хома Андрій.
354 Назарук Анна, Симчич Петро, Єлисавета.
355 Гайера Марія Т.
361 Бручанська Софія, Процанин Марко.
362 Кривець Іван Ф.
371 Малюк Зузанна, Кетлін А.
372 Предко Иосип.
373 Гармич Іван.
379 Денеґа Степан.
382 Кресина Юлія.
383 Гуман Кетлін, Худоба Михайло.
385 Буцик Ольга.
391 о. Лисак Борис П.
399 Брама Петро В., Вірщук Марія І., Зарицька Лідія.
402 Ігнаш Іван, Колодка Микола, Шевчук Михайло 2.
407 Дацюк Володимир, Деркач Степан, Катерина; Коваль Маргарита, Пахолок Иосип 2.
409 Рибчинський Іван И.
415 о. Набережний Роман М.
427 Сорока Марія А., Тивоняк Софія.
433 Курц Іванна М.
434 Барилко Олексій, Гуцуляк Марія, Куліш Ростислав, Сенишин Галина.
440 Одноріг Мирослава.
444 Баран Теодор, Марія; д-р Дешко Степан. Дмитро, Пазюк Михайло.
445 Гаврилюк Олеся, Міщук Семенич Степанія.
446 Ходорівський Михайло.
448 Станимир Пилип, Ярослав В.
450 Клюфас Богдан.
456 Блекот Микола, Валічньовський Іван, Люіза; Різуняк Микола, Томяк Михайло, Хлопас Іван.
458 Николюк Петро А.
460 Бабенко Василь, Дарія; Герасим Михайло, Татьяна; Овчаренко Маргарита, Саландзяк Петро, Співак Іван, Яремченко Борис.
462 Дашко Михайло.
464 Галюк Володимир, Зварич Іван, Кісіль Ярослав 2.
465 Михалик Михайло, Чума Ярослав В. 2.
466 Драб Василь.
469 Козовик Єлисавета.
471 Вригідер Василь, Гук Пилип, Стефанюк Мирослав.
484 о. Смик Богдан.
486 Костирко Юрій.
487 Данилюк Раїса.
489 Онищенко Микола.
497 Прокоп Іван.
498 Турок Ольга О.
503 Дутчак Василь, Цвинаркевич Степан.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

5 Варнич Дарія Т.
12 Багрій Іван, Капій Роман, Ярослав*, Євгенія 2; Палюх Марія, Снігур Микола 2.
14 Гайдучок Лев.
15 Кушнір Софія О.
27 Лапичак Роман.
78 Іванс Михайло, Варвара А., Ева.
179 Гресько Іван*.
221 Паньків Мітчел І.*
226 Палій Михайло, Марія.
238 Чмир Юрій.
251 д-р Павлишин Дмитро.
329 Леник Петро*.
346 Потічний Ярослав, Дарія Л., Христина.
356 Умниш Петро*.
361 Білостоцький Тиміш, Ольга.
387 Децик Іван.
410 Чучман Богдан*, Галина.
423 Кобрин Костянтин.
445 Мисько Михайло.*
494 Васурчак Михайло*, Єлисавета; Пратчин Архій І.*, Процюк Петро* 2, Розновський Михайло*, Савицький Богдан, Марія; Чорнобай Павло*, Шановський Данило*.
495 Мисько Михайло*.
503 Тодорук Петро*.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

94 Волоник Євгенія П.
105 Іванчук Иосип.
133 Маср Ерік *2, Стебновський Богдан 2.
163 Захарко Григорій, Розалія.
171 Воронкевич Василь.
174 Козак Едвард, Ярема.
183 Котик Василь, Наталя.
220 Черник Олексій, Ольга.
257 Довгенко Михайло 2.
277 Багрій Іван*, Волощук Ірина М. 2, Палюх Марія.
287 Бек Ольга, Потічний Ярослав, Дарія Л., Христина.
342 Граб Омелян, Марія.
367 Волоник Євгенія О.
375 д-р Вілик Юрій В.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

379 Лосянович Марія, Чайковський Богдан*.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

162 Березинська Ярослава.
167 Влажецька Рут.
364 Бюлер Анна.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

13 Демчар Теодор*.
29 Мазула Анастасія Р.
42 Коляцька Саля.
45 Юрків Дарія А.
48 Павлик Мирослава.
103 Браславський Иосип, Теодор.
114 Грицай Нестор, Степанія; Нагуляк Микола.
147 Морис Степан*.
153 Наболотний Петро 2, Шкромюк Ілля.
168 Сенів Иосип Ю.*
194 Бачинський Ярема Л.*, Варвара; Галій Іван*, Дражньовський Роман*, д-р Ніна І.; Мельник Ігор*, Натяна Ярослава, Цимбалістий Омелян*, Яковів Василь.
220 Овчарчин Степанія.
233 Цікало Василь*.
234 Буката Ольга.
268 Мисак Михайло.
277 Чубан Іван*, Каролина.
287 Коритко Юрій.
301 Лагодюк Василь.
337 Головей Дмитро.
346 Борис Теодора М., Зварун Андрій*, Скора Ричард*, Якимців Сергій*.
350 Секор Михайло*.
364 Вохняк Дмитро*.
370 Гершоник Євстахій* 2, Єлисавета.
399 Вілинський Ігор И.*, Стахровський Дмитро*, Авдрея.
408 Кривяк Юрій*, Емілія.
423 д-р Кохно Катерина М., Романик Дмитро, Катерина.
424 Дубина Лідія.
440 Гута Матвій І., Коваль Михайло*, Комарницька Марта, Оксана; Смик Іван*.
445 Вербенюк Василь*, Кіташ Юрій*, Рогатинський Степан*.
451 Стецик Микола*, Цецилія.
461 Пристанська Софія, Федорович Марія.
485 Коваль Татьяна.
488 Коваль Орися І.
489 Онуфрейчук Борис*.
495 Маткуляк Ярослава, Саведчук Роман*.
496 Цибульник Олександер.
497 Олійник Роман*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

5 Іванчук Иосип.
12 Багрій Іван*, Палюх Марія.
39 Граб Омелян, Марія.
76 Цибик Татьяна Е.
127 Білецький Павло, Кравець Іванна.
175 Козак Едвард, Ярема.
194 Котик Василь, Наталя.
239 Стебновський Богдан 2.
240 Галуга Іван Л., Анна М.
272 Маср Ерік* 2.
281 Воронкевич Василь.
292 Гриньків Маріянна.
293 Демидчук Євген, Жук Радослав, Люба.
346 Потічний Ярослав, Дарія Л., Христина.
388 Волоник Євгенія О., Євгенія П.; Кий Василь, Люба; Коцюба Юлія, Маскалик Анна, Сольчаник Марія, Фуркевич Марія К.
404 Век Ольга.
423 Черник Олексій, Ольга.
439 Криштальський Василь* 2.
451 Мартинюк Михайло*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

5 Фіґурська Варвара.
9 Світ Іван*.
27 Тимчук Софія.
81 Вудагази Марія.
85 Полянський Володимир*.
97 Долинський Михайло*.
99 Заплісна Анна.
131 Щупак Анна 2.
150 Садовий Андрій.
179 Гресько Іван*.
213 Полтавець Василь.
221 Гарріс Михайло, Паньків Мітчел І.*, Рижевська Степанія, Чорняк Василь*.
238 Чмир Юрій*.
240 Кікта Христина.
270 Кахнич Теодор.
292 Гофман Емма А.
296 Сеґлемаєр Кеннет Т.*
324 Суходольський Иосип*.
361 Вілостоцький Тиміш, Ольга.
370 Вдовяк Володимир*.
391 Смит Маргарита А.
432 Дудар Гю.
464 Кравчинська Анна.
469 Кучма Ангела.
471 Легедза Іван*, Павлівська Розалія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

85 Фіґуерето Антін И.*
121 Ендрюс Іван*.
150 Чапмен Юстина І.
173 Вукай Петро*.
204 Кот Степанія, Наконечний Теодор*.
221 Березовський Степан*.
266 Комаранська Текля.
281 Чесновська Тереса.
287 Славич Михайло*.
331 Горинь Степанія.
350 Черковський Михайло.
361 Гнатів Семен*, Анна; Пухир Іван*.
372 Головка Павло*, Шніцер Єлисавета.
427 Луців Володимир*, Юркевич Михайло*.
432 Кавун Ольга, Крук Марія, Кучер Юлія, Лайкіш Пелагія.
451 Чайка Віра, Леся М.
458 Сирипка Анна.
477 Гусак Марія Ф.
478 Прокопович Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

11 Ковальчик Михайло*.
20 Стефанський Иосип*.
22 Вагрій Тома*.
29 Грозьо Василь*.
33 Гулик Володимир*.
37 Андонізіо Марія.
45 Вілець Данило І.*
55 Винович Дарія.
63 Буряк Софія.
89 Тимас Юрій*.
94 Негрич Іван К.*, Стюарт Годфрід М.*.
96 Кундик Геновефа Л.
107 Мацінський Михайло* мол.
120 Рефт Юлія.
125 Дзидзан Надія, Миклуж Михайло Ф.*
142 Гавловський Євстахій*.
158 Олекса Василь*.
161 Шелегеда Иосип*.
163 Івес Марія.
175 Кір Іван*.
177 Вербинський Иосип*.
180 МекҐован Степан І.*, мол.
206 Мокрицька Одеся Г.
221 Бараболяк Пилип, Березовська Софія, Дзидзан Петро, Яцула Ванда Е.
247 Санта - Барбара Ольга, Сенишин Петро*.
259 Горинь Володимир*, Кобилецький Артур І.*, Іван Ф.*, Петро И.*
276 Джемері Долорес Л., Ратиґан - Лісовська Степанія.
280 Стефко Марія мол.
287 Кметюк Марія.
288 Хринівський Володимир*.
316 Висоцький Іван*, Ланьо Петро О.*, Луцишин Степан*, Флечук Анна.
318 Хрін Ольга.
324 Багрій Михайло.*
345 Форсман Розалія А.
348 Леґенза Розалія.
350 Лема Василь*.
361 Мартинишин Елла.
367 Яніцький Михайло*.
372 Головка Микола*.
379 Забитко Марія.
418 Челюк Василь*.
432 Мацьків Орест В.*, Рут Ст.
482 Сус Іван Е.*
488 Івасів Олександер.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
194 Дусанівський Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

13 Смерик Марія.
33 Коцоловська Анна.
42 Сопко Катерина.
58 Струж Іван.
63 Іваночко Франко.
69 Стецько Василь.
75 Мандрин Генрих*.
83 Витиш Оксана.
95 Ковальчук Симон.
106 Токаревич Василь.
111 Віскум Марія.
124 Віщук Олексій*.
127 Климчак Ольга.
129 Мрикало Микола.
130 Феник Михайло.
142 Пасічник Алберт Ю.*
147 Потіха Костянтин.
156 Клюс Анна.
158 Кіраль Лука.
161 Яворський Яків.
168 Максимович Євстахій*.
176 Зелінка Василь, Махник Андрій.
191 Гуцко Марія А. 2.
204 Гонтарюк Марія.
213 Мельник Анастасія.
219 Стецишин Степан.
221 Гамерська Дарія 2, Світенький Петро.
229 Габерик Олександер.
242 Угрин Анна.
243 Романюк Петро.
274 Сухар Карло*.
287 Литвинюк Теодор* 3.
292 Попович Анна.
299 Гупкович Василь, Сенчина Василь.
318 Саюк Василь.
325 Дахновська Єва.
329 Гавриляк Степан*.
331 Ключка Анастасія.
332 Якимів Дмитро.
333 Боберська Дарія.
357 Чорномаз Марія.
361 Берута Микола, Сторожинська Євгенія, Спібайло Степан М.*, Чемеринський Иосип.
364 Носаль Катерина.
367 Кордунський Іван.
371 Снігур Василь.
385 Бутрин Франя.
399 Урбан Теодор.
423 Урбан Теодор*.
445 Укан Сильвестер*.
486 Омельченко Марія.
506 Гладчук Уляна.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

9 Нарадко Давид М.
22 Пасіоні Лідія М.
25 Бачинська Марта, Данилюк Роксоляна.
33 Ямроз Кевін М.
38 Силкокс Бонні Л., Фалат Марія Є., Патрикія А.
42 Матвіїшин Донна М., Михалка Марія М., Яциняк Іван, Марія, Степан.
45 Сеник Маріянна Є.
57 Павлів Оксана.
63 Бол Володимир И.
78 Гуніяна Теодор М., Рід Роберт І.
94 Кудла Кетлін Р. 2.
109 Стажицька Анастасія, Карін.
123 Гриб Катерина.
130 Морил Давн М.
131 Кавка Іван Р.
147 Печена Лідія, Цар Володимир, Мирон.
155 Фединишин Василь І., Иосип П.
158 Берчук Степан П.
161 Джула Тимотей А.
170 Дидик Данило Т. 2, Марґольц Моніка, Таратун Іван, Микола.
172 Івашко Богдан І.
174 Томків Андрій Т.
175 Міньовський Юрій Д.
176 Воробель Єлисавета.
177 Вербинська Джей Т., Ренчан Донна, Лука, Розалія М.
183 Віляк Степан.
204 Береза Олег В.
214 Турянський Мотря О. Б., Роман І.
217 Гаррис Ричард П., Павлик Іван мол., Марія А.
221 Салдан Роман А.
224 Кецик Ірина А., Михайло, Розамарія І., Степан мол.
238 МекҐін Олеся В., Яворів Іванна К.
259 Ментус Лорі М.
276 Джамері Ричард М., Роберт А., Роналд Е.; Мітчел -Лідія А., Сушинський Карло А., Марія О., Силвія Фр.
277 Піґан Марія.
281 Дворський Микола І. мол.
284 Стефанович Катерина А.
289 Ендрюс Тома М.
320 Ричардсон Матвій П.
332 Седіло Тома.
334 Сімон Юлія А., Тарнавська Тереса М.
341 Недін Степан.
345 Каркоць Наталя Т., Тасс Павло Е.
352 Маршалок Орест М.
371 Басняк Наталя, Татьяна Є., Христина І.
372 Шніцер Джеймі Л.
374 Фединишин Володимир Р.
379 Тинсон Патрикія М.
388 Геппі Лорі А.
399 Зарицький Орися, Юрій.
402 Ігнаш Ольга, Роман, Степан; Колодка Марлена, Теодор.
413 Шредер Єфрем М.
422 Лущик Іван, Процик Роман.
434 Ващук Зенон О., Куліш Тамара Л., Тарас; Орищук Адріян І. В., Євген Р. З., Юрій В. В.
437 Олексин Ігор.
444 Дершко Зоріян В.
445 Гикавий Павло, Джуман Одарка, Іванків Григорій Л., Дебора Є.; Нарожняк Венді А., Фреді І. М.
448 Махній Меланія, Станимир Василь К. Ю., Лілея К.
456 Різуняк Антін, Дзюнь А.
457 Труш Андрій В.
460 Бабенко Григорій В., Гарасим Михайло, Мокань Єлисавета, Овчаренко Єлисавета.
464 Зварич Марія Г. Петруся.
465 Кіра Ірина, Мирослава; Мороз Богдан, Галина.
471 Бачинський Андрій Б., Наталя Т., Романа М.; Парфенюк Галина Л., Тарас Б.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

15 Мелех Дарія Л.
60 Подлужний Маріян мол.
78 Іванс Дарія Л.
96 Лесько Андрій П.
125 Скочиляс Михайло Д.
221 Курц Каролина М.
229 Кольман Маріянна, Шар Варвара.
239 Матишин Василь.
281 Гальма Василь, Володимир, Христофор.
292 Фар Анастасія К.
329 Лестик Каролина А., Теодор А.
383 Павлишин Іванна.
410 Чучман Іванна А.
494 Процюк Юрій П.
497 Гамкало Дора Ш. Л.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

163 Захарко Євген, Марія А., Роман.
171 Воронкевич Володимир, Ірина М.
342 Граб Ірина.
344 Борис Богдан В.
368 Воловняк Іван, Волоник Алан Р., Давид І., Каролина Є., Ричард К.
375 Білик Іриней Ю., Лариса К.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

125 Скочиляс Михайло Д.
412 Якобчук Данило М.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

106 Косач Марія, Христина.
111 Волш Ребека А.
114 Грицай Марія, Коваль Віра Є.
115 Опришко Ольга.
120 Гурний Роберт П., Робин Л.; Шваб Иосип П.
147 Моррис Стар Ст.
194 Бутко Юрій, Гусак Петро.
296 Романо Иосип.
309 Срамковський Григорій М.
325 Смейка Леся.
336 Зелик Ричард В., Тома Е.
361 Базюк Євгенія Х., Ланик Ірина, Марія, Христина Ст.
399 Обух Адріян Б.
212 Скрипник Орест Т.
422 Луців Михайло.
445 Кшик Ірина.
457 Ільків Михайло, Роман.
478 Лемко Іванна, Михайло, Орися.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

39 Граб Ірина.
45 Захарко Євген, Марія А., Роман.
48 Білик Іриней Ю., Лариса К.
153 Ткач Степан І.
240 Галуга Христина М., Юрій М.
281 Воронкевич Володимир, Ірина М.
325 Борис Богдан В.
388 Воловняк Іван, Волоник Алан Р., Давид І., Каролина І., Ричард К., Кий Мирослав, Христина О.; Тарнавська Наталя К.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС.:

Відд.:

45 Андріїшин Ольга, Дубас Пилип И., Куц Ірина.
90 Височанський Роберт, Комарницький Мирон, Степан.
96 Лесько Андрій П.
147 Роско Тома Ю.
161 Федушка Меланія А.
175 Ніньовський Роман.
221 Бючер Євген 2.
292 Рудницька Лідія.
305 Давний Патерик, Коделюк Тома Е.
321 Наконечний Зиновій.
345 Левицька Люба.
354 Назарук Анна, Симчич Єлисавета, Петро.
355 Гамера Марія Т.
379 Денеґа Степан.
385 Бучик Ольга.
409 Рибчинський Іван И.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

7 Ковальчик Іван мол.
45 Ковалик Марія.
51 Крекота Іван М.
52 Шевчук Фридрих В.
81 Грицківський Роман.
131 Дурбак Андрій.
142 Андрушко Єфрем Г.
153 Харина Уляна М.
177 Вербинський Иосип Т., Франко І.
191 Ваґанка Євгенія М.
206 Гучак Марія А., Сусла Андрій І.
233 Сухарчук Марія.
254 Тимс Григорій.
266 Коринкевич Євген.
281 Еспозіто Олеся А. П.
296 Романо Иосип.
304 Ганипсяк Тарас, Маленчук Іванна М.
316 Висоцький Іван М.
330 Тумський Михайло И.
374 Матвійчук Василь М.
390 Гуд Олександра А.
393 Микитка Іван П.
414 Веннет Брюс К.
432 Мирончук Лілея.
438 Савчук Дарія Л.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

20 Роме Степанія І.
22 Курко Ілейна О.
62 Бадин Едвард, Франко.
163 Заґрода Маріянна І., Патрикія А.; Зінь Ґері К., Марця А.; Филип Карін А., Марлена Є.; Ячун Віктор мол.
180 Сташків Василь И.
221 Воробець Степанія Е.
229 Васалинко Іван М.
252 Сендерс Патрикія Дз.
257 Старовецький Иосип мол.
259 Трусяк Патрикія Л., Петро А.
316 Коломець Василь, Михайло.
324 Сеньковська Катерина М.
336 Степанек Лідія В.
373 Гресько Розамарія.
379 Забитко Володимир.
413 Кромаль Степан П.
425 Авіґліяно Марлена Е., Бондер Микола І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

60 Подлужний Маріян мол.
155 Дітер Бредфорд М., Іванна А.
221 Ковальська Наталя, Курц Каролина М., Пап Шарльотта.
229 Кальман Маріянна, Шар Варвара.
239 Матишин Василь.
240 Гупаловська Наталя.
231 Гальма Василь, Володимир, Христофор.
292 Фар Анастасія К.
329 Лестик Каролина А., Теодор А.
363 Павлишин Іванна.
371 Малюк Зузанна, Кетлін А.
123 Бор Кендес.
427 Мончак Христина.
456 Теслюк Роман П.
464 Галущак Мирон Я.
472 Пап Шарльотта.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

379 Лосянович Марія, Чайковський Богдан.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

291 Гаєвський Микола.
400 Собічай Михайло.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30 листопада 1966 р.)

Старий рід зобезпеч.	110
Кляса O	348
Кляса T	5,625
Кляса W	12,535
Кляса P20	16,297
Кляса E20	11,093
Кляса E65	1,594
Кляса P65	1,112
Кляса DP60	343
Кляса DP65	107
Кляса ADD	2,542
Кляса T10	82
Кляса T5	20

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	217
Кляса 5E	213
Кляса E20	89
Кляса P20	89
Кляса E18	2
Кляса 6C	10
Кляса P65	7
Кляса E65	7
Разом	52,447

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 листопада 1966 р.)

Кляса 1-ша	1,292
Кляса 2-га	282
Кляса 3-тя	140
Кляса 4P	3,322
Кляса 5E	4,047
Кляса 6C	795

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E20	4,866
Кляса E18	3,968
Кляса E65	158
Кляса P20	5,677
Кляса P65	129
Разом	24,676

● У Флоренції (Фіренче) в Італії відкрито вже для публіки всі тамошні 28 музеї й галерії, з вийнятком одної, де ще йдуть роботи над реставрацією понищених в останній великій повені архитворів італійського малярства з часів Ренесансу. На церемонії з цього приводу в будинку місцевої міської ради, архітектурної пам'ятки з 14-го сторіччя, був приявним також американський амбасадор Фредерік Райнгард з Риму. Кількасот пошкоджених образів знаходяться ще в „шпиталі", що його обслуговують найкращі малярі-консерватори з різних країн світу, між ними й Америки.

НАЙУСПІШНІШІ ОРГАНІЗАТОРИ ЧЛЕНІВ УНСоюзу СТАН З КІНЦЯ ЛИСТОПАДА 1966 р.

ВІДДІЛОВІ ОРГАНІЗАТОРИ

1.	Д. Попадинець	(434)	73
2.	К. Сачко	(53)	60
3.	А. Копистянський	(327)	43
3.	І. Петруньо	(78)	43
5.	Анна Бурій	(402)	40
6.	Д. Дидик	(170)	34
7.	А. Джула	(161)	33
7.	Гелен Маґер	(233)	33
9.	Р. Голіят	(19)	32
10.	І. Зазворський	(147)	31
10.	Мері Душник	(293)	31
10.	В. Гавриляк	(316)	31
13.	П Федик	(292)	30
13.	П. Сахаревич	(460)	30
15.	І. Гомотюк	(277)	29
15.	Т. Носієвич	(423)	29
17.	М. Нич	(397)	28
17.	М. Німчук	(463)	28
17.	М. Семків	(379)	28
17.	А. Стецяк	(240)	28
21.	П Шевчук	(13)	27
21.	Софія Оріховська	(340)	27
21.	І. Василишин	(194)	27
21.	П. Шевчук	(13)	27
25.	М Отрок	(14)	26
25.	Д. Кошельовський	(183)	26
27.	П. Голочук	(42)	25
27.	І. Красник	(399)	25

ПОСТІЙНІ ОРГАНІЗАТОРИ

1.	В. Дідюк	299
2.	С. Гавриш	100
3.	І. Геврик	74
4.	О. Сквирський	71
5.	І Одежинський	68
6.	В. Гірняк	57
7.	Б. Зорич	53
8.	М. Ткачук	49
9.	Р. Чучкевич	46
10.	Софія Куца	40
11.	А. Слюсарчук	38
12.	В. Запаранюк	24
13.	Т. Залуцький	20
14.	М. Ольшанський	13
15.	Є. Омельченко	6
15.	В. Дідик	6

5-ий Відділ УНСоюзу Братство св. Миколая в Асторії вудбуло річні збори

В суботу, 17-го грудня, відбулися річні Загальні Збори 5-го Відділу УНСоюзу, Братства св. Миколая в Асторії, Н И. Проводив Зборами І. Чуба, як предсідник і І. Дзядів — як секретар. На ці Збори, перший раз від ряду років, прибуло багато членів. Завдяки праці над оживленням діяльности Відділу його фінансового секретаря Миколи Хоманчука багато членів виявили більше зацікавлення життям Відділу та цілого УНСоюзу.

У висліді голосування вибрано нову Управу Відділу в такому складі: А. Малан — предсідник, В. Левенець — заст. предсідника, М. Хоманчук — фін. секретар, І. Дзядів — заст. фін. секретаря, А. Климишин — касир, Антонишин — заст. касира. До складу Контрольної Комісії були вибрані: І. Чуба — голова, М. Левенець і М. Заровенний — члени.

На Зборах проведено збірку на українських воєнних інвалідів. Вкінці Зборів прочитано письма від Екзекутиви УНСоюзу і після цього Збори закрито.

І. Дзядів

Вітаємо

З Різдвом Христовим

і НОВИМ 1967 РОКОМ

та бажаємо кріпкого здоров'я і витривалости для осягнення родинних та національно-організаційних цілей Членам Головного Уряду УНС, Делеґатам на 26-ту Конвенцію, Членам Управ Окружних Рад, Членам Управ Відділів, Союзовому Членству, усьому Українському Громадянству на Рідних Землях і в еміґраційній діяспорі.

ЗА УПРАВУ ОКРУЖНОЇ РАДИ в МОНТРЕАЛІ:

Д. Попадинець, голова — В. Гомонко, секр.
П. Дубас, заст. голови — В. Стефанюк, касир
О. Сквирський, окр. організатор — Б. Мельник, прес. реф.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Діти	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 31-го жовтня 1966 р.:	26,729	57,903	2,524	87,156
Активні члени				
ПРИРІСТ у ЛИСТОПАДІ				
Нові члени	131	203	37	371
Прийняті наново	20	52	5	77
Прийняті з перех. листками	14	26	3	43
Зміни кляс забезпечення	2	3	—	5
Прийняті з Департ. Молоді	—	2	—	2
Разом:	167	286	45	498
УБУТОК у ЛИСТОПАДІ 1966				
Суспендовані члени	24	49	25	98
Відійшли з перех. листками	20	38	2	60
Зміни кляс забезпечення	2	3	—	5
Відійшли до дорослих	2	—	—	2
Померли	2	63	—	65
Вибрали грошові звороти	24	32	—	56
Відійшли з випл. п. сум. заб.	28	28	—	56
Відійшли на випл. заб. вповні	27	58	—	85
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Разом:	129	271	27	427
Члени, які виплатили вкладки				
ПРИРІСТ у ЛИСТОПАДІ				
Виплачене забезпечення	27	55	—	82
На безпл. продовж. забезп.	11	23	—	34
Разом:	38	78	—	116
УБУТОК у ЛИСТОПАДІ 1966				
Померли	—	6	—	6
Вибрали готівку	11	5	—	16
Привернені в актив.	3	30	—	33
Разом:	14	41	—	55
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем листопада 1966 р.:	26,791	57,955	2,542	87,288

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за листопад 1966 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. То саме відноситься також до тих членів, які впродовж листопада 1966-го року взяли перехідні листки й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ,
керівник Орг. Відділу
Володимир СОХАН,
керівник Рекорд. Відділу

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1966 РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Прихід:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	29.49	170	716.89	333	18.02
2	21.15	171	61.46	334	85.26
3	157.63	172	54.23	336	210.80
5	533.37	173	142.94	337	141.62
6	9.68	174	790.58	338	31.85
7	69.81	175	335.24	339*	37.58
8	485.05	176	105.70	340	35.45
9	37.26	177*	116.80	341*	310.69
11	25.15	178	51.00	342	93.20
12*	24.51	179	30.09	343	46.99
13	120.62	180	154.85	344	51.64
14	401.78	181	8.85	345	211.05
15*	343.14	182	160.19	346*	273.88
16	111.47	184*	311.24	347	82.21
17	1.06	185	8.38	348	105.54
19	19.57	187	22.39	349	187.56
20	323.27	190	5.51	350	124.22
21	59.31	191	426.96	351	5.75
22*	248.61	192	223.42	352	107.52
23	52.74	194	560.38	353	196.76
25	1,503.04	199	8.37	354	83.89
26	1.50	200	115.34	355	67.22
27	65.80	201	3.91	356	185.35
29	100.95	202	4.78	357	3.72
30	5.75	203*	28.16	358	42.09
31	11.17	204	484.85	359*	75.18
33	93.38	206	216.76	360*	169.07
35	65.51	207	4.74	363	2.86
36	144.11	208	37.75	364	296.91
37	174.76	209	95.34	365	2.75
38	316.44	210	96.31	367*	723.60
39	495.33	211	35.59	368	1.86
42	592.75	212	6.91	369	108.09
43	31.17	213	103.59	370	169.13
44*	7.74	214	5.61	371	244.15
45	185.60	215	40.94	372	276.20
46	77.28	217	313.80	373	3.59
48	6.84	218	78.61	374	286.31
49	55.27	219	247.93	375	265.40
50	36.40	220	183.81	376*	30.21
51*	26.90	221*	1,016.73	377	16.99
52	78.89	222*	39.30	378	6.80
53	68.16	223	65.69	379	1,059.32
54	168.56	224	19.76	383	149.56
55	152.56	225*	3.73	384	37.31
56	53.92	226*	42.89	385	521.69
57	180.46	229	13.28	386	68.36
58	12.25	230	367.69	387*	25.72
59	258.15	231	8.01	388	119.50
60	5.50	232	10.69	390*	199.98
62	57.03	233*	92.18	391	305.67
63	325.20	234	232.24	393	50.36
64	69.01	235	73.12	394	18.96
65	45.50	236	132.31	397*	285.45
67	65.79	237	102.39	398	10.78
68	12.85	238	366.90	399	349.53
69*	22.53	239	71.24	400	2.25
70	151.89	240	1,111.41	401	1.50
73	16.13	241	63.98	402	134.91
74	2.12	242	24.96	403	32.11
75	219.01	243*	27.88	405	10.28
76	223.48	244	77	406	19.77
77	2.50	245	190.06	407	63.32
78	56.33	247	70.19	408	44.09
79	1.25	248	60.96	409	4.84
80	22.93	251	166.81	410*	138.46
81	93.91	252	12.85	412*	140.94
83	238.45	253	89.99	413	28.19
84	94.99	254	469.31	414	479.53
85*	74.51	255	2.96	415	48.11
86	3.72	256	50.20	418*	159.18
87	2.16	257*	547.80	419*	94.13
88*	378.65	258	.50	422	109.89
90	128.38	259	24.49	423*	272.69
91	106.66	261	49.85	427	436.98
92	8.69	263	7.80	428	42.37
93	163.45	264	11.31	429	5.66
94	468.59	265	83.96	430	286.28
96	282.30	266	385.20	432	1,674.66
97	12.11	267*	200.42	433	33.83
99	29.80	268	118.55	434	115.27
100	2.75	270	105.61	435*	60.52
102	309.84	271	265.09	436*	297.47
103	65.69	274*	225.42	437	248.33
104	68.24	275	43.43	438	9.40
105	104.46	276	290.96	439*	393.39
106	332.38	277	482.92	441	267.61
107	89.52	278	20.08	443*	11.65
108	31.22	279	3.76	444*	7.80
109	42.18	280	126.10	445	398.96
110	10.70	281	263.64	446	57.98
112	66.47	282	40.51	450	52.97
113	18.91	283	259.21	451*	163.85
114*	223.95	284	81.28	452	126.83
115*	31.36	285	3.78	453	5.22
116	91.69	286	16.58	454*	1,107.30
117	106.09	287	285.47	455	104.87
119	54.79	288	124.27	457	71.39
120	195.57	289	141.58	458	205.96
121	265.55	290	72.32	460	266.68
122	22.70	291*	79.42	461*	375.21
123	19.19	292	608.17	464	308.14
124	7.00	294	22.72	465	111.85
125	89.17	295	299.91	466	228.20
126	7.15	296	21.31	467	1.00
127	261.50	297	5.28	469*	172.98
128	174.61	299	75.06	470*	10.40
130	131.92	300	63.92	471	634.69
132	71.25	301	135.48	472	214.81
133*	68.47	303	20.61	473	350.43
134	2.00	304	195.39	474	4.05
137	35.00	305	100.20	475	2.58
138	6.07	306	20.26	476	16.58
140	30.22	307	129.93	477	89.14
141*	46.21	308	15.67	478*	81.34
142	186.37	309*	10.68	479	61.67
144	21.67	310	63.87	481	52.49
145	26.70	311	1.50	482	3.00
146	132.06	312	15.40	484	388.19
147	304.57	313	21.83	487	32.08
148	4.75	314	3.73	488	95.82
149	44.07	316	783.77	489*	1.50
150	72.10	317*	85.15	490	19.49
151	28.75	318	3.25	492*	24.66
153	894.50	319	47.29	495	253.54
155	317.90	320	229.86	496	1.00
156	320.62	321	105.87	497*	1,006.97
157	33.32	322	16.45	498	189.95
158	84.55	323	66.28	499*	94.15
161	183.92	324	14.36	500*	328.39
163	335.55	325	792.17	501	15.89
165*	102.55	327	253.22	502	14.85
166	20.55	328*	124.04	503*	120.50
167	32.15	330	115.39	504	141.74
168	76.74	331	26.85	506	187.06
169	16.71	332	7.35		

Місячні вкладки членів, забезпечених у молодечому відділі ______ $60,537.02

АКЦИДЕНТОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5	41.40	184*	2.20	349	29.30
13	22.00	191	3.30	350	12.20
14	22.30	194	75.75	353	12.60
15	15.20	204	4.85	360*	17.50
16	24.10	206	86.00	361	5.85
20	15.20	208	1.35	367	11.00
22*	83.60	214	16.45	368	2.45
25	28.70	218	7.20	371	24.90
29	.85	219	47.75	372	14.00
35	25.05	220	20.20	375	40.60
39	9.20	221*	81.90	379	13.20
42	23.20	222*	3.95	383	33.60
48	6.30	233*	1.90	385	52.70
52	6.40	234	3.20	387*	52.50
55	1.10	235	1.00	399	60.40
58	14.00	238	66.00	402	18.80
59	4.50	239	1.10	407	26.35
78	24.80	240	15.90	408	1.50
80	26.20	245	9.20	410*	14.00
83	21.85	247	1.00	412*	39.00
90	4.70	251	23.40	414	34.00
94	30.60	252	27.40	418*	7.85
96	2.10	254	15.10	422	27.40
102	8.10	257*	28.00	423*	28.10
103	13.65	266	37.50	424*	9.20
105	13.20	270	4.15	427	7.15
106	2.70	271	1.95	430	47.95
114*	48.15	277	143.80	432	65.90
116	9.50	282	1.70	434	16.80
120	3.90	287	67.80	436*	14.00
121	12.20	295	67.80	437	3.45
122	21.80	300	12.20	439*	22.45
125	24.30	301	2.45	440*	18.25
132*	12.20	304	1.10	441	22.00
133	3.20	305	42.50	445	114.70
142	1.95	307	12.20	446	65.40
149	21.40	309*	2.50	451*	6.20
150	24.90	316	3.80	460	11.00
153	7.60	320	18.25	461*	20.20
155	2.95	327	9.20	462	9.20
157	4.05	334	17.35	465	25.00
158	3.95	336	9.20	469*	12.20
161	1.10	337	35.90	471	13.30
163*	6.30	340	1.70	472	7.00
170	42.00	345	34.85	473	27.40
171	16.30	346*	41.15	478*	3.65
173	18.70			484	12.20
174	44.80	347	42.00	498	33.40
182	1.95	348	18.80		

Вкладки від членів, обезпечених від випадків ______ $3,161.25

ДЕПАРТАМЕНТ СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	149.91	116	368.87	237	532.02
2	166.08	117	45.22	238	777.25
3	60.94	118	18.39	239	352.48
4*	148.66	119	111.55	240	1,333.80
5	816.97	120	697.72	241	77.70
6	213.05	121	416.71	242	249.27
7	875.17	122	24.42	243*	140.40
8	1,102.65	123	109.22	244	15.98
9	83.77	124	146.72	245	492.86
11	176.77	125	334.57	246	23.16
12*	648.90	126	102.41	247	87.58
13	543.25	127	1,172.14	248	56.04
14	869.91	128	227.73	249	17.80
15*	609.44	129	18.26	251	610.21
16	133.12	130	309.90	252	225.68
17	29.87	132	93.03	253	229.15
19	16.50	133*	555.06	254	523.54
20	549.66	134	134.35	255	18.47
21	240.13	135	11.39	256	169.51
22*	261.91	137	236.76	257*	1,265.96
23	394.48	138	61.47	258	9.25
24	59.58	140	69.42	259	158.28
25	794.66	141*	146.73	261	150.59
26	7.95	142	208.04	263	27.44
27	605.94	144	129.49	264	5.31
29	120.14	145	81.71	265	121.50
30	74.79	146	436.86	266	847.47
31	103.84	147	902.71	268	201.05
32	14.00	148	48.43	270	334.62
33	248.36	149	136.04	271	204.85
34	11.08	150	169.91	272	73.52
35	173.90	151	70.78	274*	174.45
36	306.44	152	36.00	275	68.68
37	368.77	153	2,338.10	276	298.48
38	272.21	155	1,052.79	277	1,025.16
39	967.17	156	406.54	278	41.48
40*	72.93	157	64.80	279	29.50
41	16.62	158	468.02	280	86.30
42	1,137.59	159	34.22	281	479.00
43	55.27	160	49.23	282	58.02
44*	54.98	161	688.22	283	213.98
45	537.63	162	26.08	284	111.36
46	191.05	163*	592.02	285	76.69
48	128.48	165*	40.07	286	99.72
49	347.08	166	31.80	287	664.21
50	62.44	167	187.90	288	256.15
51*	15.63	168	218.82	289	291.53
52	166.00	169	37.75	290	139.59
54	200.76	170	562.05	291*	261.39
55	319.38	171	580.18	292	1,240.80
56	81.49	172	144.35	294	15.85
57	389.78	173	463.26	295	518.49
58	96.75	174	1,033.71	296	102.26
59	734.50	175	674.61	297	10.25
60	34.92	176	161.61	299	196.15
61*	100.75	178	159.99	300	70.71
62*	37.76	179	172.19	301	477.33
63	923.12	180	115.08	302	8.82
64	272.70	181	67.72	303	1.30
65	169.44	182	316.45	304	636.10
66	4.14	184*	546.17	305	327.15
67	339.62	185	37.41	306	92.10
68	130.62	187	70.54	307	204.39
69*	168.24	190	40.66	308	109.20
70	185.32	191	773.29	309*	105.16
72	27.10	192	382.10	310	140.26
73	78.43	193	21.64	311	16.94
74	76.48	194	1,274.02	312	40.02
75	495.41	195	13.41	313	32.68
76	397.20	196	21.76	314	10.88
77	25.59	197	13.05	316	1,557.50
78	280.73	198	6.00	317*	198.00
79	21.63	199	38.79	318	56.43
80	176.99	200	237.39	319	163.70
81	221.04	201	15.06	320	419.90
83	452.68	202	39.81	321	221.30
84	116.46	203*	88.14	322	55.13
85*	97.17	204	1,636.05	323	154.79
86	42.99	206	536.15	324	151.21
87	78.90	207	61.61	325	750.96
88*	617.51	208	41.09	327	413.02
89	21.94	209	47.69	328*	149.04
90	266.95	210	95.23	329	23.28
91	122.81	211	139.06	330	403.17
92	17.80	212	56.53	331	82.08
93	153.93	213	94.15	332	99.77
94	971.13	214	124.39	333	96.22
95	28.87	215	38.46	334	599.68
96	537.38	217	954.23	336	809.43
97	91.93	218	290.13	337	383.91
98	52.83	219	702.87	338	139.29
99	204.93	220	431.76	339*	304.06
100	65.34	221*	2,748.81	340	129.97
101	18.02	222*	29.85	341*	728.19
102	322.22	223	158.00	342	247.28
103	107.10	224	96.61	343	264.08
104	149.65	225*	8.81	344	45.52
105	270.57	226*	304.78	345	449.14
106	1,188.29	227	13.53	346*	1,821.77
107	172.22	228	45.75	347	228.79
108	65.61	229	34.25	348	340.10
109	123.17	230	607.69	349	325.45
110	18.25	231	16.63	350	296.15
111	14.37	232	41.87	351	35.97
112	383.20	233*	286.64	352	181.15
113	324.52	234	409.70	353	388.82
114*	1,247.64	235	133.72	354	191.64
115*	122.94	236	175.84	355	144.72

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
356	370.94	406	378.59	458	301.68
357	25.85	407	805.43	459*	304.26
358	131.39	408	87.82	460	168.98
359*	222.72	409	30.56	461*	350.31
360*	229.05	410*	48.62	462	54.06
361	3,079.74	411	17.12	464	498.42
363	118.80	412*	487.64	465	395.09
364	657.11	413	83.18	466	153.57
365	27.02	414	808.55	467	15.21
367	1,084.46	415	143.05	469*	318.61
368	181.40	417	21.17	470*	40.11
369	197.24	418*	285.41	471	1,450.63
370	283.88	419*	64.08	472	397.81
371	686.52	422	230.66	473	1,237.70
372	483.97	423*	989.65	474	30.86
373	204.03	424*	185.08	475	31.68
374	277.60	427	462.21	476	54.90
375	637.26	428	25.42	477	115.92
376*	35.39	429	29.17	478*	112.03
377	10.49	430	1,038.35	479	27.95
378	8.76	432	5,069.17	480*	75.03
379	2,529.48	433	135.78	481	129.18
382	21.83	434	576.81	482	37.69
383	272.30	435*	171.30	484	634.38
384	77.47	436*	657.96	485	27.68
385	976.37	437	646.78	487	296.21
386	13.71	438	60.16	488	87.91
387*	236.05	439*	684.49	489*	366.95
388	314.80	440*	1,346.21	490	169.84
390*	160.97	441	472.68	492*	107.88
391	81.23	443*	2.26	495	381.70
392	5.38	444*	105.56	496	16.62
393	87.09	445	1,299.97	497*	3,779.24
394	73.45	446	90.76	498	660.38
396	16.46	448	30.36	499*	181.40
397*	940.71	449	65.81	500*	478.13
398*	99.52	450	213.20	501	15.24
399	484.15	451*	385.07	502	4.29
401	9.49	452	174.28	503*	446.43
402	396.95	453	20.00	504	9.00
403	72.38	454*	793.75	506	35.20
404	10.35	455	149.34		
405	32.15	457	705.12		

Місячні вкладки від старших членів ______ $142,807.18

З місячних вкладок від членів	206,505.45
Відсотки від бондів	48,726.68
Відсотки від морґеджів	42,546.49
Приходи друкарні й книгарні	25,884.03
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	4,788.62
Вплачення на заплату податків морґеджових інвестицій	2,286.00
З переносу федерального податку працівників	2,256.48
Приходи від реальности в Джерзі Ситі, Н. Дж.	2,000.00
Відсотки від членських позичок	1,887.70
З переносу шпитального обезпечення працівників	797.12
Зворот вплаченої посмертної запомоги додаткового обезпечення	752.00
Відсотки від бондів	205.48
З переносу стейтового податку за працівників	148.21
Вплати на видання Енциклопедії Українознавства	138.50
Дивіденди від стаків	112.50
Пожертви на Фонд Наглої Потреби	61.00
Зворот нагород організаторів	40.00
З переносу резерви при зміні кляси забезпечення	31.00
Надвишка при сплачених бондах	21.86
Зворот з премії асекурації	4.47
Зворот за телефон	3.55
Разом	339,197.14

ВІД ІНВЕСТИЦІЙ:

Сплата бондів	473,362.52
Сплата морґеджів	65,889.49
Сплата членських позичок	7,143.88
Разом	546,395.89

ПОВТОРЕННЯ:

З місячних вкладок і/ інших приходів	339,197.14
Від інвестицій	546,395.89
Разом	$885,593.03

РОЗХІД:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. ПАМ.:

Відділ	Ім'я	Сума
8	Проць Іван	500.00
33	Кословська Анна	500.00
47	Міґаль Клара	500.00
58	Струць Іван	500.00
65	Кунька Николай	1,000.00
70	Федович Степан	500.00
75	Мандзяк Генрі	1,000.00
83	Витіш Сесіля	500.00
94	Крицьковська Марта	1,000.00
94	Крицьковська Марта	500.00
95	Ковальчук Сімон	500.00
102	Венедіґ Ґеррі Дж.	500.00
104	Козак Іван	1,000.00
106	Токаревич Василь	857.00
111	Павловський Николай	500.00
124	Віщук Олекса	500.00
127	Осадсів Варвара	1,000.00
129	Мрикало Николай	1,000.00
142	Пасічник Альбрет Дж.	1,000.00
147	Клапко Олекса	1,000.00
147	Смікер Стефан	1,000.00
147	Потіха Константин	1,000.00
176	Зелинка Василь	1,000.00
176	Мачник Андрій	1,000.00
191	Лестер Шарлат	500.00
213	Мельник Анастазія	500.00
220	Плуд Галена	1,000.00
221	Шевченко Борис	500.00
221	Гамерська Дарія	500.00
221	Світенкий Петро	500.00
228	Зулик Анна	1,000.00
239	Білас Іван	1,500.00
243	Угрин Анна	500.00
248	Турчин Панько	1,000.00
261	Гульда Марія	500.00
287	Лутвіняк Теодор	1,500.00
287	Лутвіняк Теодор	1,500.00
287	Лутвіняк Теодор	1,000.00
292	Попович Анна	500.00
299	Гупкович Василь	500.00
299	Сенчина Вілям	500.00
318	Саюк Василь	1,000.00
325	Дачновська Ева	500.00
329	Гавриляк Стефан	1,000.00
331	Клюпка Анастазія	500.00
333	Боберський Дороті	1,500.00
357	Чорномаз Марія	1,000.00
358	Капмарик Софія	500.00
364	Носаль Катерина	1,000.00
367	Бойко Николай	1,000.00
371	Снігур Василь	1,000.00
373	Павловська Марія	500.00
388	Верещак Михайло	1,000.00
397	Ясів Василь	500.00
459	Яковенко Дмитро	500.00
475	Самардак Стефан мол.	500.00
432	Голубець Ізидор	1,000.00
432	Рак Николай	500.00
	Разом	45,357.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ

Відійшли з виплаченням в готівці (ендавмент)	59,203.75
Грошеві звороти	11,888.93
Премія за додаткове забезпечення	3,154.14
Виплати на реальности в Джерзі Ситі, Н. Дж.	2,966.12
Відсотки від закуплених бондів	1,972.60
Заплата вкладок за дітей, яких родичі померли	194.78
Перенос резерви при зміні кляси обезпечення	31.00
Разом	79,411.32

ПОВТОРЕННЯ

Виплати посмертних запомог	45,357.00
Інші виплати з посмертного Фонду	79,411.32
Разом виплачено з посмертн. Фонду	124,768.32

ВИПЛАТИ З ФОНДУ НАРОДНОГО:

Стипендія (І. Штендера)	500.00
Дотація на Народний Дім у Велленд, Онт.	150.00
Дотація на Укр. Кат. Вищу Школу (Мішіґен),	150.00
Стипендія на Університеті Манітоби	100.00
Разом	900.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ:

Виплата на реальностях в Кергонксоні, Н. Й.	9,830.67
Разом	$9,890.67

ВИПЛАТИ З ФОНДУ КОНВЕНЦІЙНОГО:

Кошти 26-ої Конвенції УНСоюзу	20.00
Разом	$20.00

ВИПЛАТА ЗАПОМОГ З ФОНДУ ЗАПОМОГОВОГО

Відділ	Ім'я	Сума
7	Демко Павло	$35.00
7	Кріль Антін	35.00
7	Присяжний Іван	35.00
13	Спяк Стефан	100.00
20	Когут Семен	35.00
20	Лихончак Меланія	25.00
31	Скринковський Іван	35.00
35	Вередюк Іван	35.00
36	Крамарчук Марія	25.00
39	Єршківський Микола	35.00
39	Маркопольська Зінаїда	25.00
44	Демчук Текля	25.00
45	Мороз Катерина	25.00
63	Кройц Йосиф	35.00
63	Руперт Вільям	35.00
63	Каклі́с Єлисавета	25.00
63	Келлер Джеймс	35.00
94	Наґридж Єлисавета	25.00
94	Проданик Григорій	35.00
100	Зеґа Ґералд	35.00
102	Колода Іван	35.00
104	Ворона Катерина	25.00
104	Масковита Анна	25.00
104	Мельник Марія	25.00
105	Фучка Катерина	25.00
105	Ракочий Іоан	35.00
106	Микуляк Агафія	25.00
106	Бунецька Меланя	25.00
113	Вільямс Анна	25.00
114	Попів Гаврило	35.00
120	Рефт Анна	50.00
123	Меліш Катерина	25.00
130	Слободян Петро	35.00
131	Галів Ришард	35.00
134	Дорош Анастазія	25.00
155	Романко Анна	25.00
155	Колодій Микола	35.00
155	Стутський Филип	35.00
155	Макар Іван	35.00
155	Федчишин Дмитро	100.00
156	Шабатура Ярослава	35.00
156	Якимець Анастазія	25.00
158	Жеруха Ольга	25.00
159	Федоришин Анастазія	25.00
163	Городиський Іван	35.00
170	Вох Агафія	25.00
171	Чорномор Катерина	25.00
178	Могиляк Захарій	35.00
191	Наболотна Катерина	25.00
194	Кобилянський Михайло	35.00
200	Валук Лев	35.00
204	Зборовський Стефан	35.00
209	Ковальська Анна	25.00
211	Рейнгардт Григорій	35.00
211	Грицик Іван	35.00
217	Іванів Андрій	35.00
217	Гранковський Василь	35.00
217	Шевчук Роман	35.00
220	Гнатишин Володимир	35.00
233	Кузан Анна	25.00
233	Дудуш Григорій	35.00
235	Вульчак Марія	25.00
236	Шкирпан Анна	25.00
237	Марків Лукія	25.00
240	Голіян Нестор	25.00
241	Фірман Корнел	25.00
242	Давид Іван	35.00
252	Ставнича Ґльорія	25.00
252	Маґас Олександер	35.00
253	Харко Катерина	25.00
254	Бучко Андрій	25.00
257	Лучка Марія	25.00
266	Михалюк Василь	35.00
287	Милянович Роман	35.00
288	Верета Микола	35.00
288	Антонік Марія	25.00
290	Петрик Франціс	25.00
291	Онисько Марія	25.00
291	Петришин Теодор	35.00
292	Коперта Микола	35.00
292	Длуґаш Володимир	35.00
292	Михайлюк Іван	20.00
300	Коцюба Йосиф	30.00
330	Шумлянська Марія	25.00
339	Вішко Михайло	35.00
339	Будай Анастазія	25.00
339	Плавяник Теодор	35.00
348	Горбачевська Галина	25.00
349	Гнідь Іван	35.00
352	Яворська Юлія	25.00
352	Сольо Марія	25.00
352	Зуль Марія	25.00
355	Башта Дмитро	35.00
355	Плекан Григорій	35.00
361	Шабатура Іван	35.00
361	Баран Данило	25.00
361	Дребич Михайло	25.00
361	Гаймер Катерина	25.00
361	Кушнір Теодозій	35.00
361	Галичин Іван	50.00
362	Хомяк Петро	35.00
367	Леляк Кекилія	25.00
367	Лиляк Юрій	35.00
371	Чорнюк Василина	25.00
371	Підгірний Микола	30.00
379	Деметро Анна	25.00
379	Козяк Іван	35.00
379	Мойсей Андрій	35.00
385	Цюропайлович Богдан	35.00
397	Вакуловський Віктор	30.00
403	Кренітський Тома	100.00
406	Мороз Ксеня	25.00
406	Сайкевич Григорій	25.00
411	Чофай Катерина	25.00
413	Федчишин Марія	25.00
184	Боднарчук Зеновій	35.00
484	Готман Микола	35.00
484	Самороз Стефан	35.00
490	Вілоус Марія	25.00
238	Попович Галина	25.00
432	Дутко Андрій	35.00
432	Ляхович Антін	35.00
456	Рожнавський Карло	35.00
462	Дашко Федір	35.00
498	Боднарчук Іван	35.00
	Разом	4,060.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ АДМІНІСТРАЦІЙНОГО

Виплати друкарні й книгарні	26,042.16
Платня працівникі в „Свобода" за орган	9,018.76 / 8,600.00
Платня Головного Уряду	5,666.66
Закупно та виготовлення друків для канцелярії	3,603.20
Федеральні й стейтові податки за працівників	3,369.84
Кошти секретарських курсів та окружних зборів	2,930.29
Оплата шпитального обезпечення працівників	1,564.52
Кошти подорожі й репрезентації	1,492.02
Нагорода постійним організаторам	1,400.00
Кошти подорожей постійних організаторів	1,185.31
Чинш за канцелярії у власному домі	1,000.00
Друк канцелярійних приборів	754.37
Видатки на пошту	495.00
Пенсійні оплати	433.33
Телефон	301.80
Лікарська провірка здоровля нових членів	155.75
За обслугу машин IBM	136.27
Оголошення	124.04
Нагорода секретарям	115.48
Виплати до асекураційних департаментів	111.00
Обезпечення працівників (компенсейшен)	101.00
Чищення й догляд канцелярії	42.15
Асекурація	37.00
Книжки й друки	12.52
Разом	68,692.47

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в бондах	567,422.50
Інвестовано в морґеджах	137,700.00
Позичка членам	9,602.70
Інвестовано в реальностях	381.00
Разом	715,106.20
Інші розходи в листопаді	208,271.46
Разом розхід в листопаді 1966	923,377.66

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем жовтня осталася	373,912.70
Прихід за листопад	885,593.03
Разом	1,259,505.73
Розхід за листопад	923,377.66
Готівка з кінцем листопада 1966 р. осталася	336,128.07

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 336,128.07
Бонди й стаки	22,092,782.22
Морґеджі	8,608,151.01
Позички членам	487,040.64
Реальності	573,412.11
Друкар. машини	33,947.63
Разом	32,131,461.75

СТАН ДОВЖНИЙ

Посмер. і адмін. фонди	31,065,652.46
Конвенційний фонд	8,112.65
Запомоговий фонд	357,054.07
Народний фонд	4,475.84
Сирітський фонд	136,957.65
Спеціяльний фонд	428,230.21
Фонд Захисту	108,005.00
Фонд Наглої Потреби	22,973.69
Разом	32,131,461.75

ІВАН КОКОЛЬСЬКИЙ — головний касир.

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНСОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Перший заступник головного предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago, Ill. 60634

Другий заступник головного предсідника:
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn, N.Y. 11226

Третій заступник головного предсідника:
BOHDAN ZORYCH
18 Leland Avenue
Toronto 18, Ont., Canada

Четвертий заступник головного предсідника:
WALTER Y. SOCHAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний касир:
JOHN KOKOLSKI
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia, Pa. 19138

PETER PUCILO
10111 So. Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IVAN WASZCZUK
2846 Geneva
Dearborn, Mich. 48124

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill. 60047

ГОЛОВНІ РАДНІ:

TARAS G. SZMAGALA
7725 Selwick Dr.
Parma, Ohio 44129

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago, Ill. 60651

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Rd.
Philadelphia, Pa. 19118

MYRON KUROPAS
1752 N. Normandy Ave.
Chicago, Ill. 60635

WASYL DIDIUK
142 A Grenadier Rd.
Toronto 3, Ont., Canada

ANNE DUBAS
771 Sanford Avenue
Newark, N.J. 07106

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

DMYTRO D. POPADYNEC
3323 Zotique St.
Montreal 36, Que., Canada

ANNA CHOPEK
117 Greenfiel Rd.
Mattapan, Mass. 02126

MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th Street
Brooklyn, N.Y. 11215

HELEN OLEK
2151 N. Lorel Avenue
Chicago, Ill. 60639

JOHN ODEZYNSKY
5909 N. Camac Street
Philadelphia, Pa. 19141

MICHAEL DANYLUK
5815 Clinton Avenue
Minneapolis, Minn. 55419

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

Пожертви висилати: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE 5020 OLD YORK ROAD PHILADELPHIA, Pa. 19141

В Монтреалі збанкрутувала канадійська асекураційна компанія

Торонто. — Велика місцева газета „Торонто Дейлі Стар" широко інформує про останній випадок банкрутства канадійської забезпеченевої компанії „Норт Америкен Дженерал Іншуренс Компані" з Монтреалю. Зі столиці Канади, Оттави, повідомляють, що там урядові круги підготовляють спеціяльні заходи для того, щоб канадійські забезпеченеві установи підлягали такій самій строгій контролі канадійського забезпеченевого департаменту, як їй підлягають закордонні забезпеченеві установи, що ведуть свою діяльність у Канаді. Головна причина банкрутства, за словами міністра фінансів Мичеля Шарпа лежить в тому, що закордонні, в тім також американські, компанії та братські установи, які занимаються життєвим забезпеченням, мають обов'язок депонувати свої бонди й інші цінні папери, призначені для забепеки виплати забезпеченевих грамот, (поліс), в канадійськім уряді, в час, коли місцеві, канадійські установи життєвого забезпечення такого обов'язку не мають й самі зберігають свої цінні папери. Внаслідок того власне й дійшло до банкрутства названої колпанії, в касі якої забракло паперів на понад пів-мільйона долярів. Якщо б вони були в перехованні уряду, це було б не сталося.

Для інформації згадати б, що УНСоюз, який підлягає в Канаді законам закордонних забезпеченевих установ, має понад два мільйони долярів інвестованих у канадійських державних бондах, депонованих у асекураційному департаменті в Оттаві. Ці бонди є під повною контролею канадійського забезпеченевого департаменту для добра і ґарантій канадійських членів УНС.

Банкрутство „Норт Америкеен" не є самітним і відокремленим. Оце рік раніше інша канадійська установа життєвого забезпечення стояла на порозі банкрутства, але про її махінації довідалися акціонери й вони спонукали уряд запобігти банкрутству. Сам упадок „Норт Америкен" наступив у зв'язку з банкрутством куди більшої компанії „Пруденшел Файненс Корп.", яка збанкрутувала на 19 мільйонів й потягнула за собою також невиплатність названої асекураційної компанії, яка була фінасово залежна від „Пруденшел".

Збанкрутована „Норт Америкен" була заснована, в 20-их роках цього сторіччя й в часі банкрутства мали около 20.000 забезпечених осіб та коло два мільйони долярів зобов'язань супротиних, а тільки $1,600.000 майна. Міністр Шарп, обговорюючи справу цього банкрутства в парляменті підмітив, що йдеться тут про звичайне злодійство й обман, й заповів швидкі протизаходи з метою, в потребі навіть шляхом законодавства, поширити гострішу контролю, яка зобо в'язує закордонні установи забезпечення, на установи канадійські, щоб унеможливити повторення таких випадків. Парляментарна дебата відбулася внаслідок інтерпеляції внесеної головою парляментарної опозиції, колишнього прем'єра, Джана Діфенбейкера.

Для переведення ліквідації „Норт Америкен" та виплати бодай частини грошей належних забезпеченим особам, встановлено урядового ліквідатора, який перейняв від дирекції компанії всі її аґенди. Він і асекураційний департамент уряду в Оттаві старалися підшукати іншу асекураційну компанію, яка б була готова переняти збанкротовану установу, але без успіху. Наскільки ця афера заторкнула не тільки канадійський асекураційний світ, але також американський, свідчить публічна заява, опублікована одною з найбільших американських асекураційних компаній, „Пруденшел Іншуренс Компані оф Америка", в якій вона заявляє, що мимо (мабуть невипадкової) подібності в назві зі збанкрутованою „Пруденшел Файненс Корп." вона з нею не має нічого спільного.

Монтреальська Округа УНС в грудні

Місяць грудень проходить у монтреальській окрузі УНСоюзу під знаком підсумування цілорічних організаційних здобутків, перевірки і використання можливостей приєднання нових членів ще у цьому році. В організаційну працю включаються крім окружного організатора п. Сквирського і секретарів відділів, у великій мірі головний радний п. Попадинець і голови управ поодиноких відділів. Досі їхня праця виказала наглядний зріст членства УНСоюзу у нащій окрузі.

Менші відділи, головно Оттавський під енерґійною управою, пожвавив організаційну працю, сподіємося, що 491 Відд. закінчить рік з підвищенням числа своїх членів.

Коли закінчить організаційну працю 471 відд., який намітив собі приєднання 25 нових членів у останньому чвертьріччі 1966 р., 473 відд. який успішно працює ввесь час, 448 і 465 відд., які систематично збільшують своє членство, а 434 відд. заокруглить число приєднаних в цьому році 100 нових членів, будемо уважати, що монтреальська округа закінчила успішно рік.

Беручи до уваги кількість українського населення нашої округи, то на підставі дотеперішніх підсумувань можемо ствердити, що відношення українського населення до кількости членства УНСоюзу в цій окрузі є співмірним. І ключем до плянування організаційної праці мусить бути якраз відношення кількости українського населення до числа членів, а в ніякому разі існуючий вже стан членства, то значить, осягнені досі здобутки не мажуть бути запорукою такогож самого зросту членства в майбутньому. Передусім реальні можливості — кількість українців в даній окрузі є підставою для дальшого плянування. За використання цих реальних можливостей нашої округи будемо змагатися, щоб у кінцевому ефекті якнайбільше українських громадян були членами УНСоюзу.

Прес. реф.

Ввесь цей рік йде завзяте змагання поміж Округами за першенство та придбання одної з трьох почесних срібних плякет, які одержать найкращі Округи за першенство в таких конкуренціях:

1. за найбільше загальне число нових членів,
2. за найкраще процентове виконання квоти; як відомо квотою Округ є 10% їх членства з кінцем 1965 року;
3. за найбільше число місцевих організаторів, які здобули 10 або більше членів й придбали ювілейну відзнаку.

Ці три відзначення є так встановлені, щоб їх могли здобути також малі Округи, які свою квоту виконали найкраще або заставили працювати найбільше число секретарів та відділових організаторів.

Під цю пору на чоло табелі вийшла Округа Торонта з найбільшим числом приєднаних членів. За ним стоїть Ню Йорк, Філядельфія, Шикаґо і Дітройт. Всі три основні Округи мають велику можливість випередити одна одну й здобути почесну плякету. Також декілька малих числом Відділів та членів Округ мають вигляди здобути одне з відзначень, тому ці інтересні змагання продовжуватисьмуть до закінчення року.

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

У 237-му числі „Свободи" з 22-го грудня в заголовку посмертної згадки помилково надруковано „Теодор Урган" замість правильного „Теодор Урбан", як надруковано в тексті цієї посмертної згадки.

Український Літературно Мистецький Клюб Ню Йорк 149-2 ave.

● В п'ятницю 30-го грудня 1966 р. відбудеться Клюбовий вечір колядок різних народів, запродукованих першорядними платівками. Початок о год. 8.30 (точно). Гостям раді.

Союзова організаційна діяльність Округи Клівленд, Огайо

У п'ятницю вечором 9-го грудня ц. р. відбулись тут у Народному Домі Окружні Збори Відділів УНСоюзу, на які прибули з близьких і дальших місцевостей 26 урядників, що репрезентували 12 Відділів. Лише 5 Відділів не вислали репрезентантів від подальше віддалених місцевостей. Вони можуть виправдатись поганою погодою, хоч цього не захотіли робити урядники 295 Відділу з Акрон, Огайо. Відділи, що не вислали репрезентації, були такі: 50, 108, 180, 233 і 291.

Збори відкрив і ними проводив голова Округи Д. Шмаґала, бувший довголітній головний радний УНСоюзу. Після перечитання і приняття протоколу з минулих зборів сек. п. Я. Кравчуком, покликано до слова обл. орг. Володимира Гірняка, який привітом від членів Головної Екзекутиви започаткував звітування з цілорічної організаційної праці Відділів Округи. Як приклад на це, що є можливості для постійної розбудови союзових рядів новими членами, він подав урядників Відділів 240, 223, 346 і 336, які не тільки виконали, але вже пееревиконали призначену для них квоту!

Роблячи підсумки здобутків і недомагань В. Гірняк фактами доказував, що населення Округи є незле зорганізоване, але бракує йому провідників.

До слова були покликані також головний радний проф. Т. Шмаґала та окружний організатор проф. Р. Чучкевич. Перший поділився своїми думками про зміну методів у праці над приєднуванням членів, а другий доповнював сказане практичними заввагами з праці.

У дискусії над висловленими думками видвигнено справу, як найуспішніше завершити цьогорічну організаційну працю по Відділах Округи, та як зліквідувати неактивність по тих Відділах, які не виконують кожного місяця своїх зобовязань у приєднуванні нових членів.

Результатом дискусії було рішення, щоб в останніх тижнях місяця й року попрацювали всі урядники так, щоб змогли вони доповнити свої квоти, а коли котромусь із них не вдасться цього доконати в цьому році, то він буде зобов'язаний зробити це в перших місяцях слідуючого року, а щойно після того започаткує працювати над призначеною йому квотою на 1967 рік.

Постановлено, щоби в слідуючому році відбувати квартальні збори, на яких обласний організатор подавав би нові інструкції відносно праці, щоб округа постійно, щомісяця, приєднувала нормальне число нових членів. Нові методи праці треба вводити в життя, щоб приспішити хід для здобуття стотисячного числа членів у славетне 75-річчя УНСоюзу, яке припадає на 1969 рік!

ВОГІК

● Боб Говп, міжнародної слави американський фільмовий артист-комік, за щорічним звичаєм розважає вояків у Південному В'єтнамі виступами зорганізованої ним акторсько-концертової дружини. Є між ними славетня співачка Аніта Браєнт, троє малих корейських дівчаток - танечниць, індійська королева краси всього світу Реіта Фарія й інші. Коли Боб Говп у першому своєму виступі у військовому таборі в затоці Рань заявив: „Я приїхав сюди, щоб забрати білизну Линдона" — 15.000 вояцьких слухачів зареготались. Боб Говп об'їхав з тим ансамблем американські військові бази так само в Гуамі, Сіямі і на Філіппнах. Всі ті виступи — без заплати.

ЗАМІСТЬ КВІТІВ ЗЛОЖИЛИ НА ЦІЛЬ НТШ, ОСЕРЕДОК в САРСЕЛЬ, ФРАНЦІЯ:

В пам'ять бл. п. М. ШЛЕМКЕВИЧА зложили:

Я. і М. Хархаліси $10.00, П. Прибитківський $10.00.

В пам'ять бл. п. П. ВЕПРИКА зложили: М. і Я. Ребрики $5.00, І. Малицька $5.00, Н. Закидальська $5.00, М. Тураш-Бігусова $5.00, О. і П. Ясінські $7.00, М. і Я. Шафранцюки $5.00, І. і Р. Вжесневські $5.00, О. і О. Максимів $5.00, С. Гела $5.00, О. і Є. Бориси $5.00, М. і З. Зелені $5.00, П. Головатий з Родиною $15.00, Бриґідер і Цибульські $5.00, Я. і М. Хархаліси $10.00, Ц. Наліїв $5.00.

В пам'ять бл. п. Л. і В. КОХАНІВ зложив д-р О. Яворський $10.00.

В пам'ять бл. п. П. БІГУСА зложили: П. і Ю. Головаті $10.00, М. і Р. Голоди $10.00, П. і І. Яцики $10.00, А. Фіголь $10.00, І. і Д. Руденські $10.00, Б. Кальба $20.00, А. Файґель $5.00, Б. Зелений $5.00, С. Бріль $2.00, А. Коморовський $5.00, В. Гузар $5.00, Б. Підгайний $5.00, Я. і М. Ребрики $10.00, К. і В. Кривоуси $10.00, І. і Ю. Мусії $10.00, Я. Слободян $5.00, В. і О. Дячишин $25.00, П. Щуган $10.00, Н. Закидальська $3.00, О. і Я. Хоростілі $10.00, М. і Є. Івашки $10.00, М. і Г. Тицькі $20.00.

В пам'ять бл. п. М. ОХРИМОВИЧА зложили О. і Р. Копачі $50.00.

Родинам Небіжчиків сердечно співчуваємо.

Жертводавцям дякуємо! ПАТРОНАТ НТШ

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього відійшла у Вічність 13 грудня 1966 р. наша Найдорожча МАТИ, БАБУНЯ І ПРАБАБУНЯ

сл. п. ОЛЕНА ДУРБАК

У важкому горю, під час її недуги, смерти й похоронів були для нас великою помічю й потіхою сердечне ставлення, співчуття і прислуги наших ближніх, за що цією дорогою Їм Усім щиро дякуємо.

В першу чергу дякуємо за участь у похоронах о. Б. Смикові, о. Й. Лукашевичеві, о. В. Корчинському та о. Я. Княгиницькому. Зокрема дякуємо пароховi Ютики, о. В. Смикові за постійну духовну опіку, сповідь і уділення Найсвятіших Тайн, молитви при смертній постелі, Панахиди, похорони і зворушливу прощу. Дякуємо ВП. д-рові Б. Ґарбовському за дбайливу й безкорисну лікарську опіку. Дякуємо ВП. Членкам Союзу Українок Марійської Дружини, С-ва ім. св. Ольги та Всім Паням нашої парохії за приготування тризни, ютицьким Відділам УНС, ООЧСУ, ОбВУА, Хорові „Сурма" в Сиракюзах, місцевому церковному хорові за Служби Божі, квіти й щирі вислови співчуття. Зокрема дякуємо за сердечне ставлення до Покійної ВПанству д-рам Когутякам, найближчим сусідам Боднарчукам, Лукашевичам, Томичам, Паням Кобринській і Смиковій, Княгиницьким, д-рам Волянським, Пані Кропельницькій, Яцковським, Ярмакам, Смоліям, Яцковим, Величкам, Запаранюкам, Гуцалам і всім Парохіянам Ютики за численні прислуги від першого дня приїзду до Ютики аж до похоронів, що шанували й любили Покійну.

Дякуємо за теплі й сердечні слова під час тризни: ВП. д-рові О. Волянському, Всеч. о. В. Корчинському від теребовлян, Пані М. Когутяковій від СУА, інж. Р. Вергуновi, П. В. Запаранюкові від УНС, Всеч. о. Пароховi Б. Смикові за зворушливі спомини з останніх днів життя Покійної. Дякуємо власникові похоронного заведення п. Ричекові за совісну обслугу. Дякуємо Рідним і Знайомим за приїзд на похорони, навіть з далеких сторін. Вкінці дякуємо Всім за усні та листовні вислови співчуття!

Нехай Господь винагородить Усім сторицею!

РОДИНА

Прибиті невимовним горем повідомляємо Рідних, Приятелів та все Громадянство, що відійшов у Вічність ненадійно, дня 26-го грудня 1966 р. у Дітройті на 74-му році життя

наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ, БРАТ та ШВАГЕР

сл. п. д-р ВОЛОДИМИР ЛИСИЙ

бувший старшина УГА, адвокат і політично-громадський діяч у Тернополі та Львові, і такий же діяч на еміґрації в ЗДА.

ПОХОРОН — в четвер, 29-го грудня 1966 р. о год. 9-ій ранку в Дітройті.

ВІКТОРІЯ — дружина
НАТАЛІЯ ЛЕСІВ з мужем і дітьми — дочка
СТАНИСЛАВА ГАЙДА з мужем — сестра
СТЕФАНІЯ ЛАЗЕЧКО з мужем — сестра
всі в Дітройті
БРОНИСЛАВА — сестра в Рідному Краю

III КУРІНЬ УПС і УСП „ЛІСОВІ ЧОРТИ"

ділиться сумною вісткою з Пластовим Братством і Громадянством, що в понеділок, 26-го грудня 1966 року покинув наші Пластові ряди

ПЛАСТУН СЕНЬЙОР КЕРІВНИЦТВА

РОМАН ГОЛОД

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться в четвер, 29-го грудня 1966 р. о год. 9-ій ранку з церкви св. о. Миколая в Торонто, Канада.

ПРОВІД СЕНЬЙОРСЬКОГО І СТАРШО-ПЛАСТУНСЬКОГО КУРЕНЯ „ЛІСОВІ ЧОРТИ"

Замість квітів на могилу Дорогого Друга, просимо складати пожертви на Фонд Енциклопедії Українознавства на адресу представника ЕУ на ЗДА:

Д-р Володимир Савчак
2074 Vyse Avenue, Bronx, N.Y. 10460

СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ

з смутком повідомляє, що у Франції помер один із найвидатніших українських журналістів, колишній редактор тижневика „Неділя" у Львові та кол. співробітник багатьох наших газет і журналів

РОМАН ГОЛІЯН

Його Дружині ВП. Пані Ользі у Парижі і доньці, ВП. Пані Марті у Мілвокі — пересилає сердечне співчуття.

УПРАВА СУЖА

Ділимося сумною вісткою з Приятелями і Знайомими, що в суботу, 17-го грудня 1966 року відійшов від нас у Вічність в 67-му році життя, в місті Пуатуаз у Франції

бл. п. РОМАН ГОЛІЯН

б. журналіст та громадський діяч родом з Винник біля Львова.

В глибокому смутку:
ОЛЬГА — дружина
МАРТА і СТЕФАН — дочка і зять в США
ВОЛОДИМИР — брат в США
та Рідня в Краю

Ділимося з Громадянством пресумною вісткою, що відійшов ненадійно у кращий світ дня 26-го грудня 1966 р. у Дітройті на 74-му році свого життя

сл. п. д-р ВОЛОДИМИР ЛИСИЙ

був. старшина УГА, адвокат і визначний член Української Соціялістично-Радикальної Партії в Тернополі та Львові, активний член Організації Українських Соціялістів та Української Вільної Громади в Америці, а одночасно головний редактор її журналу „Вільна Україна".

ПОХОРОН — в четвер, 29-го грудня 1966 р. в Дітройті, о год. 9-ій ранку.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Прибитій тяжким горем Родині сл. п. Покійника, пересилаємо сердечні вислови глибокого співчуття.

ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ СОЦІЯЛІСТІВ В АМЕРИЦІ
УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА ГРОМАДА В АМЕРИЦІ — ГОЛОВНА УПРАВА
РЕДАКЦІЯ та АДМІНІСТРАЦІЯ ЖУРНАЛУ „ВІЛЬНА УКРАЇНА"

ПОДЯКА

Дня 30-го листопада 1966 р. в Рочестері, Н. Й. відійшов від нас у Вічність

бл. п. д-р СТЕФАН СУКОВАНЧЕНКО

Цією дорогою хочемо подякувати Всім, хто брав участь в похоронних обрядах і відпровадив тлінні останки Покійного на місце Вічного Спочинку.

ІГОР ЛЕВИЦЬКИЙ
Г. В. і А. П. ФОМІНИ

Замість квітів на могилу бл. п. ІВАНА СЕНЮТИ додатково зложили на Укр Кат. Університет у Римі:

1)	Ангелина Таланова	$ 5.00
2)	Теодора Хариш	$ 5.00
3)	Марія і Тома Котик	$ 5.00
4)	Галина і Данило Пісецький	$ 3.00
		$18.00

Філядельфія, Па.

КОНЦЕРТ УКРАЇНСЬКОГО ЧОЛОВІЧОГО ХОРУ „ПРОМЕТЕЙ"

Концерт хору „Прометей" відбувся в Філядельфії 3-го грудня в репрезентативній залі Дівочого Гайскулу.

Старанно видано програму концерту з коротким вступом та моттом: „Пісня — це душа народу". Це не звичайний сезоновий концерт, це концерт хору, який, чотири роки тому зорганізувався у Філядельфії та згуртував ентузіястів пісні, під музичним керівництвом диригента І. Задорожного. На вступі програми бачимо фотографію всього ансамблю з диригентом.

Зла погода не перешкодила нашій громаді явитися на концерті і досить чисельно заповнити простору залю.

„Прометей" виконував композиції виключно українських клясичних і модерних композиторів, виключно світського характеру. Композиції були старанно підібрані. Усі виконувані пісні носили на собі печать музичної і дириґентської індивідуальности того ж, який своїм ніжним відчуванням і переживанням сливе кожної нотки в співі, звертає пильну увагу на характеристичні особливості кожного твору і їх чітко підкреслює. Хор від останнього самостійного концерту в нас 12 грудня 1964 р. значно чисельно збільшився та ще більше динамікою голосів.

Ось як давня є композиція „Закувала та сива зазуля", але коли її заспівав хор „Прометей", то здисципліновані та зіспівані голоси, реагуючи на дискретні рухи рук диригента, дали нам ілюзію дійсности, бо ми в співі чули виразно плюскіт морських хвиль під козацькими байдаками, стогін невільників і брязкіт кайдан на їх руках і ногах. Кожна частина пісні була інакше кольорована, темпами перетканa, була така, що душа раділа і сумувала.

Чітко і переконливо випали також композиції найвизначнішого в нас композитора С. Людкевича. Хор виконав його „Чорна ріля ізорана". І знов нам здавалося, що земля стогне і плаче, а кінцевий уступ тої пісні разом із чітким акомпаніяментом, був переконливий. В „Хорі підземних ковалів" чітко були замарковані биття молотами і інші характеристичні моменти, вичаровані прецизійними рухами дириґента. Не менше вдатним був і „Козак на чужині".

Композиція О. Нижанковського: „Гуляли, гуляли" не має нічого спільного з фолкльором і не легка до виконання. А все ж таки не пригадую собі, чи коли якийсь з-поміж давніших дириґентів так розумів виконання тої композиції, як дириґент Задорожний. Вже з самого початку, при звільненому темпі, дириґент приготовляв нас до того, що композиція є смутком оповита, хоч „Гули цимбали і бас ревів". І немов на докір гуляючих відчуваємо, що вже з самого початку огортає нас тканина сірого хмарного смутку. З-поміж пізніших галицьких музик, чули ми Гнатишина: „Садок вишневий", писаний у притаманному йому помірковaному жанрі. В наступному творі Гнатишина „Ой кіс на покіс", віддано в коронковій мережці півжартівливий зміст тої ж композиції. Особливою і глибокою лірикою нанизана композиція Б. Кудрика: „Часом я тужу за тобою", виконана хором зі щирим відчуттям і ніжною фінезією.

Композитори наших східніх земель були заступлені згаданим уже П. Ніщинським, а також К. Стеценком, Кошицем та Углицьким. Композицію Стеценка „Прометей" розпочався наш вечір. „Та болять ручки" це Кошиця улюблена композиція яка пригадала нам момент нашого непевершеного дириґента і композитора... Цей твір під рукою нашого дириґента був виконаний саме в такому жанрі, якого бажав собі сам композитор. Углицький, це ентузіяст нашого фолкльору. В оформленні нашої народної пісні він вибивається на перше місце між композиторами такого рода праць. „У Києві на риночку", „Комар" чи „Гопак" — це все пісні, які в розрібці Углицького сяють мов рясні зорі.

До піднесення мистецтва хору причинився факт участи цілого ряду хористів з високим співочим стажем, як Е. Білинський, З. Чорнобіль, О. Татунчак та І. Самокішин, а попри них Б. Чаплинський, Я. Щука, Б. Сілецький і Е. Остапович.

Знаний нам із цілого ряду виступів проф. В. Цісик, мистець-скрипаль при акомпаніяменті своєї доні Марії відіграв композиції Брамса: „Угорський танок" а також Д. Амброзія „Танцонетта" та Мусорґського „Гопак". Знаний із прецизійности своєї гри захопив він нас гарним виконанням згаданих вище композицій. Акомпаніямент його молоденької доні був виразистий і точний.

Хоровий акомпаніямент був у руках пані проф. Ірини Чумової. Вона зі своєї акомпаніяторської ролі вив'язалася добре.

На перерві між першою а другою частиною концерту явився на сцені представник місцевого „Тризуба" п. Степан Бриндзей, вітаючи хор не лиш від „Тризуба", але і від цілого громадянства. А дівчатка вручили китиці квітів для хору і для пані Чумової. Виступ хору і солістів викликував в авдиторії довгі оплески.

Д-р М. Рибак

Філядельфія, Па.

УКРАЇНСЬКА СТРУННА ОРКЕСТРА В НОВОРІЧНІЙ ПАРАДІ

Наша Струнна Оркестра знана як Юкрейніен Стрінґ Бенд на протязі вісімнадцятьох років бере участь у традиційній новорічній параді. В цій параді беруть також участь і інші національності в числі 22-ох оркестр, які змагаються між собою. Кожного року наша оркестра репрезентує нашу спільноту не тільки у Філядельфії, але й у цілій Америці, бо параді приглядаються сотні тисяч філядельфійців, а також маси осіб в телевізії поза Філядельфією.

Після наполегливої праці і відповідної підготовки провід оркестри сподівається зайняти одне з чолових місць. Щоб це все здійснити, оркестра потребує нашої фінансової помочі на закупно строїв. Без нашої помочі, ця, хоч як наполеглива і повна посвяти безплатна праця членів оркестри, не увінчається сподіваним успіхом. Ми вважаємо, що такий виступ окремих національностей, а зокрема нашої, перед американськими глядачами, є одним із засобів здобувати для нас якнайбільше прихильників. Ми просимо всю нашу Українську спільноту допомогти цій нашій оркестрі грошовими пожертвами, хоч і найменшими, але загальними від нас усіх в надії, що виступ нашої оркестри увінчається успіхом.

Грошові датки просимо слати на адресу: U.A.S.B., P.O. Box 2752, Philadelphia, Pa. 19120.

Іван Бариляк,
опікун над Укр. Струнною Оркестрою у Філядельфії

З КОНЦЕРТОВОЇ ЗАЛІ

Концерт Ю. Осінчук в Ню Йорку

За ініціятивою Пластової Станиці, Пластприяту та Пластової Фундації в Ню Йорку 11-го грудня в залі Українського Народного Дому відбувся концерт молоденької піяністки Юліяни Осінчук. В програму концерту ввійшли в першій частині: Віденський карнавал оп. 26 (Р. Шуман), Колискова оп. 57 і Фантазія — експромт оп. 66 (Ф. Шопен), Рапсодія оп. 79, ч. 2 (Й. Брамс). В другій частині: Баркароля оп. 26 (Форе), Арабеска ч. 1, Полонина та „Ля Пуерта дель віно" (К. Дебюссі), Прелюдія ч. 5 (Кос - Анатольський), Коломийка (М. Колесса), Ескіз (М. Лисенко) та Шість румунських народних танків (Б. Барток). На наддаток Ю. Осінчук виконала дві власні композиції, а саме „Весна" і „Танок".

Юліяна Осінчук — це, мабуть, наймолодша (бо 13-літня) українська піяністка у вільному світі, що крок за кроком іде за голосом свого покликання. Її музичний талант росте на ґрунті солідних музичних студій під керівництвом видатних музик-педагогів інтернаціональної слави (Згадали б лише Н. Буланже і Р. Касадесі). Про піяністичний талант Юліяни аж ніяк не треба переконувати ґльорифікаційними писаннями. Вистачить тільки послухати її удару і гри (чи, правильніше, втиску клявіша), виведення музичної фрази тощо, щоб переконатися про її виїмкові здібності.

Здається, що Ю. Осінчук доходить саме до останнього етапу своїх піяністичних студій. Перед нею — вивчення засобів піяністично-технічних прийомів. І цю майстерність вона зможе одержати тільки з рук першоякісного піяніста - педагога. Тоді, за рік-два, сподіваємося почути вже вповні зрілу піяністку.

Думаю, що не зробимо помилки, коли зазначимо, що найкраще й найбільш переконливо Ю. Осінчук виконала твори композитора-імпресіоніста К. Дебюссі. Вона так глибоко пірнула в світ імпресіонізму, що рефлексії того стилю підсвідомо відзеркалилися в її власній композиції („Весна").

З українських творів найцікавішою виявилася „Коломийка" М. Колесси, яка відзначається мелодійною свіжістю, оригінальним гармонічним кольоритом, гарною фортепіяновою фактурою та пікантною ритмікою. Цей твір в нічому не уступає перед „Румунськими народними танками" Бартока, в яких, до речі, аж до болю звучить музичний клімат українських Карпат.

Ігор Соневицький

Толідо – Россфорд, Огайо

ХРИСТИНИ 31-ГО ВІДДІЛУ СУА

Імпреза відбулася 23-го жовтня в парафіяльній залі в Россфорді, Огайо.

Відкриття доконала голова Відділу Ірина Гнатчук. Вона з'ясувала причини заснування Відділу в Россфорді, представила користі для громади, ціль організації жінок та притягнення молоді до праці для розвою культурного життя громади.

Парох о. Лев Білос відчитав молитву та виголосив промову. Після промови відбулося саме хрещення. На столі лежала Пропам'ятна Книга, від якої простягалися блакитно - жовті стрічки через цілу залю аж до дверей. Присутні придержували стрічку і підходили за чергою до столика та вписувалися до книги. Вони складали до чепурно прибраного кошичка свої пожертви — „крижму".

Дальшою точкою програми була збірна деклямація Наді і Люби Василишин та Люби Бобер — під заг. „Нашим союзянкам", пера Ірини Гнатчук. Своєю появою в народних строях справили миле враження; деклямацію виголошено добре.

Танок „Запорожець" виконав одягнений в козацький стрій з бравурою і легкістю молодий Михась Пелехатий (син членки Марії).

Арт. Катря Бранка-Кривуцька мистецькими рецитаціями: „Торт на забаву" та „У почекальні лікаря", впровадила публіку у веселий настрій. Її викінчені рухи, міміка та вислови стояли на високому арт. рівні.

Клясичною точкою був виступ співачки — меццо-сопрано Мирослави Крук з двома піснями: „Дивлюся я на яснії зорі" Стеценка та „Ой на горі жито" В. Шутя. Її повний та милозвучний голос із широким діяпазоном, чистий у високих позиціях та з милим тембром, дав слухачам правдиву насолоду. Акомпаніювала вдома піяністка Тетяна Юзв'як.

Малий Тарас Крук відважно деклямував вірш О. Олеся — „Живи, Україно", а Люба Крук поему Л. Ордигори „Пісня про героя".

Танок „Чумак" виконав М. Пелехатий, який виявив справжній талан, який слід дальше школити.

Закрила свято і дякувала присутнім за участь п. Мирося Крук.

Прибули делеґатки: містоголова Окр. Ради СУА з Клівленду, п. Ірина Кашубинська, яка промовляла про цілі і завдання організації та п. Н. Миґаль від 33-го Відділу ім. Лесі Українки з Клівленду. З Дітройту загостили союзянки, д-р Валентина Савчук та Катря Кривуцька.

Крім місцевих членок і їх родин, було багато замісцевих гостей з дальших сторін.

Імпреза пройшла з повним успіхом.

Ірина Гнатчук

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ, 1-го СІЧНЯ 1967 р.

WEST PULLMAN, Ill. Річні збори Т-ва св. Михаїла — 243 Відд. по недільній Сл. Божій в церковній залі при 12211 So. Parnell Ave. — М. Романек, секр.

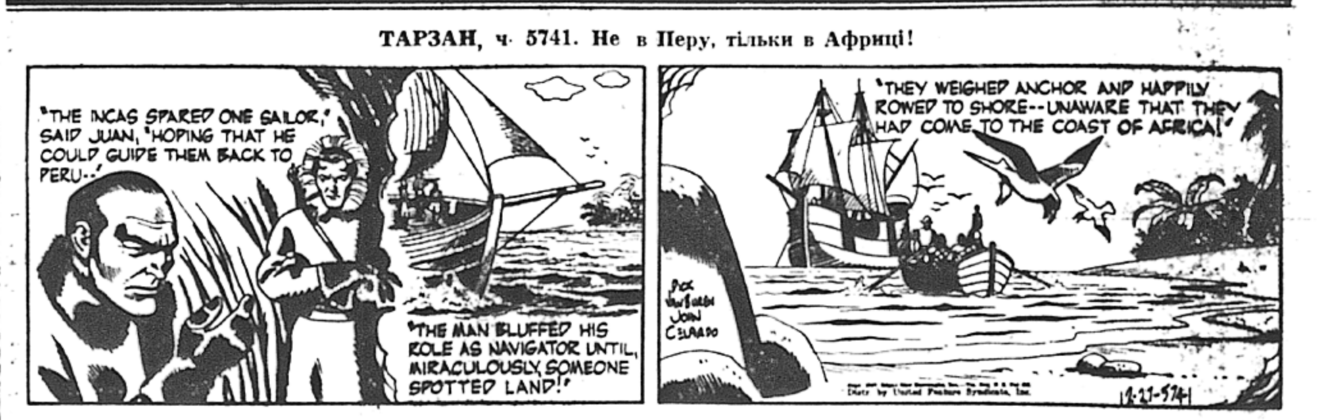
НЕДІЛЯ, 8-го СІЧНЯ 1967 р.

МАЯМІ, Флор. Річні загальні збори 368 Відд. УНС о год. 3-ій по пол. в домі п. В. Подубинського, 3321 N. W. 16th St. Присутність кожного дорослого члена на зборах є обов'язкова. — Т. Козира, гол., В. Подубинський, секр.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Річні збори Т-ва Сокіл — 336 Відд., о год. 1-ій по пол. в УНДомі при Вест 14-ій вул. Проситься членів прибути. Буде звіт урядників і Контр. Комісії за 1966 рік і вибір нової управи на 1967 рік. — Г. Степанек, предс., Е. Кіріль, секр.

ГОЛІЙОК, Масс. Річні збори Т-ва ім. Т. Шевченка — 52 Відд. УНС о год. 2-ій по пол. в приміщенні під ч. 227 Ролф Аве., Алдевілле, Массачусетс. Просимо всіх членів прийти на час. На зборах буде звіт Управи і вибір Управи на 1967 рік, та інші важні справи до полагодження. — М. Лончина, предс., В. Пиріг, касир, Д. Хрупалик, секретар.

ТАРЗАН, ч. 5741. Не в Перу, тільки в Африці!



— Інки пощадили одного моряка — сказав Хуан, — сподіваючися, що він зможе плисти з ними до Перу...

— Моряк обманно виконував ролю провідника корабля, поки чудесним способом хтось не побачив суходолу.

Вони кинули якір і щасливо поплили на човнах до берега... Незнаючи того, що вони прибули до узбережжя Америки!